WOLUMAG 1150

WWW.WOLUMAG.INFO

DÉCEMBRE / DECEMBER 2020
JANVIER / JANUARI 2021

MENSUEL DE WOLUWE-SAINT-PIERRE I INFOBLAD VAN SINT-PIETERS-WOLUWE

UN CHAUFFOIR POUR LES PLUS DÉMUNIS/EEN VERWARMDE ZAAL VOOR DE MEEST BEHOEFTIGEN (P22)

GUICHET "ETRANGER" SUR RENDEZ-VOUS/LOKET «VREEMDELINGEN» OP AFSPRAAK (P24)

BRUXELLES À 30 KM/H AU 01/01/21
BRUSSEL AAN 30 KM/U
VANAF 01/01/21 (P17-19)

DOSSIER DU MOIS/DOSSIER VAN DE MAAND

Fêtons autrement/Anders vieren

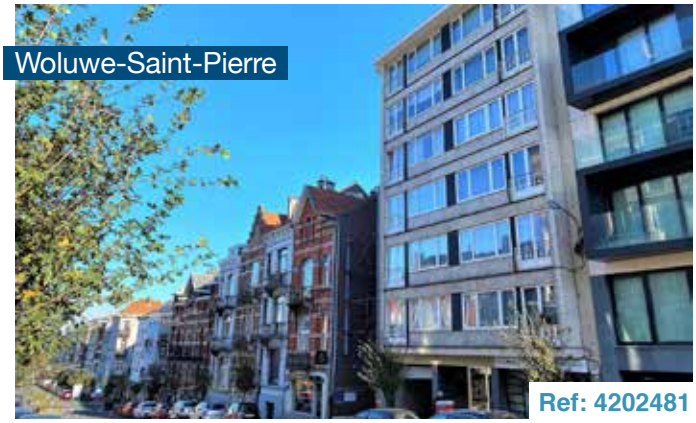
NOS BIENS EN VENTE

Sorimo

VENTE LOCATION PROJETS NEUFS ESTIMATION GESTION

A proximité du Woluwé Shopping Center et de l'école européenne, appartement de +/- 139 m² avec 3 chambres belle terrasse orientée vers le sud, buanderie et cave au sous sol. En option, un double parking. PEB C (126 kWhEP/m²/an).

Quartier Marie Louise - Appartement au 3ème étage sans ascenseur. de +/- 70 m² meublé se composant comme suit: hall d'entrée, salon/salle à manger, cuisine équipée, 1 chambre en mezzanine et salle de bain. PEB G - 934 KWH/m²/an



Situé à environs 500m de Montgomery, à deux pas du Square Léopold II, agréable appartement de +/- 80 m² rénové avec 1 chambres + bureau + petite terrasse de +/- 3 m² et cave. PEB D 171 kWh/m²/an - 36kg CO²/m²/an.

A deux pas de la place Dumon , maison 2 façades de +/- 180m² habitables avec 4 chambres avec jardin . Très bon état. PEB B

Au cœur de Stockel, agréable maison de +/- 170m² habitable avec 4 chambres et 1 bureau une belle terrasse et un jardin. En option: possibilité d'obtenir un garage situé à proximité . PEB avant travaux F 292 KWh/m²/an 62 Kg CO²/m²/an.

A la frontière avec Woluwé Saint-Lambert, magnifique duplex-penthouse proposant 260 m² et trois terrasses exceptionnelles ainsi que 3 chambres à coucher, 2 salles de bains. PEB C

Val des Seigneurs 9A • 1150 Woluwe-Saint-Pierre
www.sorimo.be • 02 772 80 20

SOMMAIRE | INHOUDSTAFEL | TABLE OF CONTENT |

Décembre / December 2020
Janvier / januari 2021

EDITO / WOORD VAN DE BURGEMEESTER	4-5
DOSSIER DU MOIS / DOSSIER VAN DE MAAND	6-9
INFOS COVID-19 / COVID-19 INFO	10-15
INFOS UTILES / NUTTIGE INFO	17-24
TRAVAUX / WERKEN	24
NOUVEAUX COMMERÇANTS	26
COMMUNE DURABLE / DUURZAME GEMEENTE	28-29
LA VIE COMMUNALE EN IMAGES / HET LEVEN IN DE GEMEENTE IN FOTO'S	30-31
L'INVITÉ DU MOIS / GAST VAN DE MAAND	33
CULTURE / CULTUUR	36-37
LES ECHEVINS / DE SCHEPENEN	39-51
CPAS / OCMW	53
CONSEIL COMMUNAL / GEMEENTERAAD	54
LES GROUPES POLITIQUES / POLITIEKE FRACTIES	57-65
NUMEROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS	66

Retrouvez-nous aussi sur woluwe1150.be et facebook.com/woluwe1150
Volg ons op woluwe1150.be en facebook.com/woluwe1150

Magazine d'information locale de Woluwe-Saint-Pierre édité à 22.000 exemplaires par l'asbl Wolugraphic, distribué gratuitement dans toutes les boîtes aux lettres de Woluwe-Saint-Pierre.
Informatief magazine van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe, uitgegeven op 22.000 exemplaren door de vzw Wolugraphic en gratis verdeeld in alle brievenbussen van Sint-Pieters-Woluwe.
Wolumag respecte la charte rédactionnelle cosignée par tous les élus de la commune. Elle peut être consultée sur le site www.wolumag.info. Les articles signés n'engagent la responsabilité que de leurs auteurs.
Wolumag respecteert het redactioneel charter dat door alle verkozenen van de gemeente ondertekend werd. Het charter kan geraadpleegd worden op de website www.wolumag.info. De verantwoordelijkheid voor de ondertekende bijdragen berust bij de auteur(s).
Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever : Benoît Cerexhe
Administrateur-délégué / Afgevaardigde bestuurder : Antoine Bertrand

Adresse / adress
Avenue Charles Thielemanslaan 93 - Bruxelles / Brussel
TVA/BTW Wolugraphic: 424 772 304

Rédaction / redactie : Gaëlle Daneels - 02/773.07.47
gdaneels@woluwe1150.be
Publicité / Advertenties : Worldwidecom - P. Molitor
GSM : 0475/306.439
Email: pub@wolumag.info
Composition & Mise en page : Sandrine van Ysendyck
10heuresdix@gmail.com / gsm : 0474/ 59 60 56
Photos / foto's : Patrick Rahier
prahier@woluwe1150.be / gsm : 0478/ 608 308
Ne parait pas en janvier et en août.
Verschijnt niet in januari en augustus.

MIX
Van verantwoorde herkomst
Issu de sources responsables
FSC® C104400

Imprimé à l'encre végétale sur papier recyclé à 60%
Gedrukt met plantaardige inkt, op voor 60% gerecycleerd papier

LET'S CELEBRATE WITH OPTIMISM

In this very special year of 2020, it seemed at first complicated, if not impossible, to wish you a warm holiday season. However, on reflection, this is more than ever what I wish you. Although these festivities will inevitably be less sparkling, it is up to each of us to let it resonate positively in our hearts. We all need it, more than ever.

It was a historic year. Historic for unfortunate reasons that we would have done without. Nine months of health crisis, two lockdowns, 15,000 deaths, lifestyles totally turned upside down, an economic crisis hanging over our heads, ... the COVID-19 pandemic made us live through a nightmare year 2020. **Although I did everything in my power to preserve a normal life in the municipality as much as possible while ensuring the health security of all** (distribution of masks, organisation of solidarity, aid to businesses, communication of permanent vigilance, continuity of the municipal public service: administration, road services, public cleanliness, kindergartens and schools), this crisis - with the American elections - will forever remain the major event of the last 12 months.

I must - we must - nevertheless remain positive. And with 2021 approaching, **optimism may return, in dribs and drabs,** with caution (or should I say distancing?). **The slowly flattening curve of the second wave** is a first glimmer of hope. **The announcement of a vaccine** whose initial results show a 90% or more success rate forces us to believe in a medium-term solution.

In any case, this is what I hope and wish for each and every one of you! **So let's take advantage of these winter celebrations - with no market and no festivities for the health reasons you know - to think and reinvent ourselves, to get closer and support us, to love us and tell us so.** Let's celebrate together at a distance, in our local shops, by take-away, by video-conference, live - when possible - in small groups or during a walk. Let's decorate our houses outside, let's put lights in our gardens and on our balconies, let's send each other cards, photos, letters, text messages and emails to wish us the best, let's phone each other as much as we like.

To end, I would like to express my sympathy to all the people and families who have lost a loved one during this year. I am thinking of the victims of COVID-19, women and men who left too quickly, too early and too often in solitude. I am also thinking of the loved ones of the victims who were unable to offer a real last goodbye, which is so important to mourn.

Ladies and gentlemen, thank you for the civic-mindedness, understanding, adaptation, generosity and resilience you have shown over the past nine months. I am extremely proud to be your Mayor. In strict compliance with the health measures that will be in place during the festive season, I invite you, as I will, to celebrate the end of the year 2020 with even more enthusiasm and sincerity than before!

Merry Christmas but above all HAPPY YEAR 2021

Benoit Cerexhe, your Mayor

OPTIMISTISCH VIEREN

Na dit zeer bijzondere jaar 2020 leek het ingewikkeld, zo niet onmogelijk, om u fijne en gezellige feesten toe te wensen. Bij nader inzien is het echter wat ik u meer dan ooit toewens. Hoewel dit eindejaar onvermijdelijk minder sprankelend zal worden, is het aan ieder van ons om er iets positiefs van te maken. We hebben het allemaal nodig, ongetwijfeld meer dan ooit.

Het was een historisch jaar. Historisch om ongelukkige redenen die we hadden kunnen missen als kiespijn. 9 maanden gezondheidscrisis, twee lockdowns, meer dan 15 000 sterfgevallen, totaal verstoorde levens, een economische crisis die over ons heen hangt, ... de COVID-19 pandemie bezorgde ons een nachtmerriejaar 2020. **Hoewel ik alles in het werk heb gesteld om het leven zo normaal mogelijk te laten verlopen in de gemeente en tegelijkertijd de veiligheid en de gezondheid van iedereen te garanderen** (verdeling van mondmaskers, organisatie van de solidariteit, hulp aan bedrijven, communicatie van permanente waakzaamheid, continuïteit van de gemeentelijke openbare dienst: administratiebalies, wegendiensten, openbare netheid, werking van kinderdagverblijven en scholen), zal deze crisis - samen met de Amerikaanse verkiezingen – dit jaar de belangrijkste gebeurtenis blijven.

Ik moet - we moeten - echter positief blijven. En met het naderen van 2021 **kan het optimisme beetje bij beetje terugkomen,** met de nodige voorzichtigheid (of moet ik zeggen: met afstand?). **De langzaam afvlakkende curve van de tweede besmettingsgolf** is een eerste sprankeltje hoop. **De aankondiging van een vaccin** met eerste resultaten die een succespercentage van meer dan 90% laten zien, laat ons geloven in een oplossing op de middellange termijn.

Dat is in ieder geval wat ik voor jullie hoop en wens! **Laten we dus van deze feesten - zonder kerstmarkt en zonder festiviteiten om de gezondheidsredenen die u kent – gebruik maken om na te denken en onszelf opnieuw uit te vinden, om dichter bij elkaar te komen en elkaar te steunen, om van elkaar te houden en het elkaar te vertellen.** Laten we samen vieren op afstand, in onze lokale winkels, met een afhaalmaaltijd, per videoconferentie, live - indien mogelijk - in kleine groepen of tijdens een wandeling. Laten we onze huizen buiten versieren, lichtjes in onze tuinen en op onze balkons, laten we elkaar kerstkaartjes, foto's, brieven, sms'jes en e-mails sturen om elkaar het beste te wensen, laten we elkaar naar hartenlust bellen.

Tot slot wil ik mijn medeleven betuigen aan alle personen en families die dit jaar een geliefde hebben verloren. Ik denk aan de slachtoffers van COVID-19, vrouwen en mannen die te snel, te vroeg en te vaak alleen vertrokken zijn! Ik denk ook aan de geliefden van de slachtoffers die niet in staat waren om een echt laatste afscheid te nemen, wat zo belangrijk is om te rouwen.

Dames en heren, ik dank u voor de burgerzin, het begrip, de aanpassing, de vrijgevigheid en de veerkracht die u de afgelopen negen maanden heeft getoond. Ik ben erg trots om jullie Burgemeester te zijn. In strikte overeenstemming met de gezondheidsmaatregelen die tijdens de feestdagen zullen gelden, nodig ik u uit om het einde van het jaar 2020 met nog meer enthousiasme en oprechtheid te vieren dan voorheen!

Vrolijk Kerstfeest maar vooral GELUKKIG NIEUWJAAR 2021

Benoit Cerexhe, uw Burgemeester

FÊTONS AVEC OPTIMISME

En cette année 2020 si particulière, il me paraissait a priori compliqué, voire impossible, de vous souhaiter des fêtes de fin d'année légères et chaleureuses. Après réflexion pourtant, c'est plus que jamais ce que je vous souhaite. Si la saveur de ces fêtes aura forcément un goût moins pétillant, il ne tient qu'à chacun d'entre nous d'en faire quelque chose qui résonne positivement dans nos cœurs. Nous en avons tous besoin, plus que jamais sans aucun doute.

Ce fut donc une année historique. Historique pour des raisons malheureuses et dont nous nous serions bien passés. 9 mois de crise sanitaire, deux confinements, plus de 15.000 morts, des modes de vie totalement chamboulés, une crise économique qui nous pend au nez, … la pandémie du COVID-19 nous a fait vivre une année 2020 cauchemardesque. **Bien que j'aie fait tout ce qui était en mon pouvoir pour préserver au maximum une vie normale dans la commune tout en assurant la sécurité sanitaire de tou(te)s** (distribution de masques, organisation de la solidarité, aides aux commerces, communication de vigilance permanente, continuité du service public communal : guichets de l'administration, services de voirie, propreté publique, fonctionnement des crèches et des écoles), cette crise - avec les élections américaines – restera à jamais l'événement majeur des 12 derniers mois que nous venons de vivre.

Je me dois - nous nous devons - pourtant de rester positif. Et avec 2021 qui approche, **l'optimisme peut revenir, au compte-gouttes,** avec prudence (ou dirais-je distanciation?). **La courbe de la deuxième vague de contaminations qui s'aplatit** doucement est une première lueur d'espoir. **L'annonce d'un vaccin** dont les premiers résultats affichent plus de 90% de réussite force à croire en une solution à moyen terme.

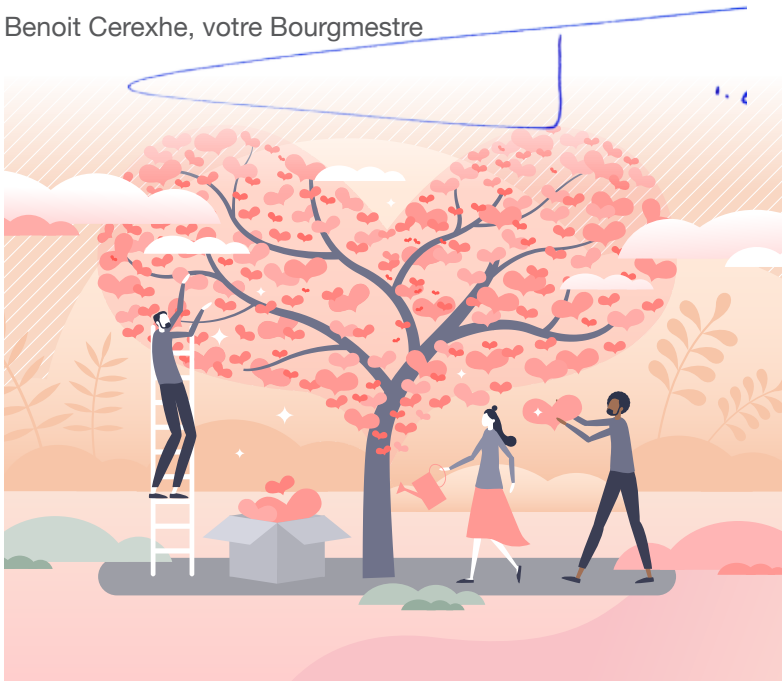
C'est en tout cas ce que j'espère et je souhaite pour chacune et chacun d'entre vous ! **Profitons donc de ces fêtes - sans marché et sans festivité pour les raisons sanitaires que vous connaissez - pour réfléchir et nous réinventer, nous rapprocher et nous soutenir, nous aimer et nous le dire.** Fêtons ensemble à distance, dans nos commerces de proximité, en take-away, par vidéoconférence, en direct - quand cela est possible - en petit comité ou lors d'une promenade. Garnissons nos maisons en extérieur, mettons de la lumière dans nos jardins et à nos balcons, envoyons-nous des cartes, des photos, des lettres, des SMS et des mails pour nous souhaiter le meilleur, téléphonons-nous autant qu'on le voudra.

Pour conclure, je voudrais simplement témoigner toute ma sympathie à toutes les personnes et les familles qui ont perdu un proche au cours de cette année. Je pense aux victimes du COVID-19, des femmes et des hommes partis trop vite, trop tôt et trop souvent seuls ! Je pense également aux proches des victimes qui n'ont pas pu offrir un véritable dernier adieu pourtant tellement important pour faire son deuil.

Mesdames, messieurs, merci pour le civisme, la compréhension, l'adaptation, la générosité et la résilience dont vous avez fait preuve au cours de ces 9 derniers mois. Je suis extrêmement fier d'être votre Bourgmestre. Dans le strict respect des mesures sanitaires qui seront de mise pendant la période des fêtes, je vous invite, comme je le ferai, à fêter avec encore plus d'enthousiasme et de sincérité qu'auparavant cette fin d'année 2020 !

Joyeux Noël mais surtout BONNE ANNEE 2021.

Benoit Cerexhe, votre Bourgmestre



UN NOËL SOLIDAIRE ET CHALEUREUX, MALGRÉ LES CIRCONSTANCES

Dans le dernier numéro de l'année, nous avons l'habitude de vous présenter les nombreux marchés, concerts de Noël et autres événements qui animent en temps normal les différents quartiers de notre commune et participent à sa convivialité. La crise sanitaire en a malheureusement décidé autrement et ces événements n'auront pas lieu cette année. Il nous faut donc trouver d'autres manières de célébrer les fêtes de fin d'année, de se rassembler, de penser aux autres, tout en respectant les gestes barrières et les mesures qui seront en vigueur à ce moment-là. Plus que les autres années encore, il est primordial d'y parvenir, pour conserver notre humanité et resserrer nos liens. Nous en avons toutes et tous besoin !

DES RUES DÉCORÉES ET ILLUMINÉES

Ces derniers mois, la commune a mis un soin tout particulier à entretenir l'espace public et assurer la propreté des rues. En ces temps confinés, où les balades près de chez soi constituent de véritables bouffées d'oxygène, il était en effet primordial pour la commune de maintenir un cadre de vie et de promenade agréable. En cette fin d'année, nous avons donc décidé de décorer et d'illuminer l'espace public, pour offrir un peu de magie et de féerie. En plus des décorations habituelles (guirlandes lumineuses, boules géantes, crèches de Noël), **la commune a investi dans de nouveaux éléments décoratifs, les «snow drops», qui seront accrochés dans les arbres de nos quartiers commerçants.**

Nous vous encourageons d'ailleurs à décorer vos façades, balcons, fenêtres, jardinets, etc. pour égayer davantage encore nos quartiers et nos rues et leur donner un air de fêtes.

CADEAUX, DÉCORATIONS, REPAS DE FÊTE : ACHETEZ LOCAL

Sans pouvoir présager des mesures qui seront en vigueur concernant les commerces dans les semaines qui viennent, nous vous encourageons néanmoins au maximum à acheter et consommer local. **Notre commune regorge dans tous les domaines de magasins de qualité, d'artisans, d'indépendants chez qui faire des achats de fêtes originaux et qualitatifs :** produits de bouche (chocolats, vins et champagnes, huitres et fruits de mer, viandes, fromages, pains, pâtisseries, desserts, épicerie fine, etc.), cadeaux (jouets, vêtements originaux, bijoux, articles cadeaux, fleurs, artisanat), articles de décoration, etc. Sans oublier bien sûr les restaurants, qui sauront certainement s'adapter et proposer, le cas échéant, des menus festifs à emporter.

Que ce soit sur place, si les mesures le permettent, ou en take away, les commerçants de Woluwe-Saint-Pierre vous attendent. Retrouvez d'ailleurs les commerces qui proposent des services de click & collect ou de livraison sur notre site
www.woluwe1150.be/commerce

Ces achats sont importants pour faire vivre le tissu économique local et donnent aussi du sens à ce qu'on offre.

LE SILEX EN APPELLE À VOTRE GÉNÉROSITÉ

Chaque année depuis 1971, le Silex et le Ricochet, deux ASBL actives dans l'aide aux personnes déficientes intellectuelles, organisent une grande vente de sapins et décorations de Noël afin de financer leurs projets. L'ASBL Le Silex dépendant du secteur culturel, elle ne peut organiser aucun événement actuellement.
Par ailleurs, le Silex veut conserver l'esprit de convivialité et de rencontre qui est au cœur de cette opération et ne souhaite donc pas organiser de vente à emporter.
Si vous souhaitez tout de même soutenir l'association en ces moments difficiles, elle serait très heureuse de recevoir vos dons sur le compte IBAN BE65 3600 3430 8296 (ING) du Silex, avec la mention «Noël autrement»

NOËL KIWANIS SOLIDARITÉ !

Les contraintes sanitaires actuelles ne permettent pas aux clubs Kiwanis de Bruxelles d'organiser leur traditionnelle collecte de jouets, de vêtements et de vivres, le «Noël Kiwanis dans la Cité», en collaboration avec la STIB. Aucune tente ne sera donc installée mi-décembre au Parvis Sainte-Alix.

Cette collecte est exceptionnellement remplacée par une **action de solidarité au profit de 11 associations locales ayant en charge des enfants défavorisés.** Dans ce cadre, le Kiwanis récolte des fonds permettant d'offrir des colis alimentaires à ces institutions dans le besoin.

Vous pouvez aider en faisant un don sur le compte BE27 0011 8433 8573 de Noël Kiwanis dans la Cité avec la communication «Noël Kiwanis Solidarité».

Notez que pour cette année 2020, la réduction d'impôt sur les dons est de 60% (au lieu de 45% habituellement), à condition de donner au moins 40€ à la même organisation. Il s'agit d'une mesure du gouvernement fédéral pour soutenir le secteur associatif et social, en vigueur jusqu'au 31/12/20.

NOËL DANS LES PAROISSES

Impossible, à ce stade, de dire si des cérémonies de Noël pourront avoir lieu en présentiel dans les églises. Cependant, plusieurs paroisses retransmettent les messes en ligne, permettant aux fidèles de vivre leur foi au mieux compte tenu des circonstances. N'hésitez pas à consulter les sites des paroisses ou à les contacter pour connaitre les dispositions prévues ces prochaines semaines.
Sachez aussi que l'accès aux églises pour la prière individuelle reste autorisé à l'heure d'écrire ces lignes.

Contacts des différentes paroisses :

- **Paroisse Saint-Pierre :** 0477/69.34.11 (Père Ildephonse Ndimina) - 0474/83.87.44 (Colette Gerling) - UPW.SP.Secretariat@gmail.com - https://upwoluwe.be
- **Paroisse Notre-Dame des Grâces :** 0475/559 413 https://ndvalduchesse.be - ndg.paroisse@skynet.be
- **Paroisse Saint-Paul :** 02/770.06.88 (secrétariat) - www.saintpaul1150.be
- **Paroisse Notre-Dame de Stockel :** Abbé Edouard Marot : 0494/420.410 https://www.ndstockel.be
- **Paroisse Sainte-Alix :** www.sainte-alix.be
- **Abbé Philippe Mawet,** responsable des paroisses Sainte-Alix, Saint-Paul et Notre-Dame de Stockel : 0476/681.766 - philippe.mawet@gmail.com
- **Benno Haeseldonckx** (Nederlandstalige pastoraal): 0473/731.689 bennohaeseldonckx@hotmail.com
- **Communauté chrétienne de Bruxelles :** richard.ellwood@skynet.be www.ccb-est.be/
- **Communauté chrétienne de Stockel :** 0475/771.152 Groupe Facebook : Communauté Chrétienne Stockel
- **Eglise protestante évangélique :** 0473/121.924 - info@protestants-bruxelles.be https://www.protestants-bruxelles.be

EEN WARM EN SOLIDAIR KERSTFEEST, ONDANKS DE OMSTANDIGHEDEN

In het laatste nummer van het jaar stellen we u meestal de vele markten, kerstconcerten en andere evenementen voor die normaal gesproken de verschillende wijken van onze gemeente opvrolijken en voor een vrolijk eindejaar zorgen. Helaas heeft de gezondheidscrisis er anders over besloten en zullen deze gebeurtenissen dit jaar niet plaatsvinden. We moeten dus andere manieren vinden om de feestdagen te vieren, om samen te komen, om aan anderen te denken, met respect voor de maatregelen die op dat moment van kracht zullen zijn. Het is meer dan ooit essentieel om dit te doen, om menslievend te blijven en onze banden te versterken. We hebben het allemaal nodig!

VERSIERDE EN VERLICHTE STRATEN

De afgelopen maanden heeft de gemeente bijzondere aandacht besteed aan het onderhoud van de openbare ruimte en aan de netheid van de straten. In deze krappe tijden, waarin wandelingen dicht bij huis een echte verademing zijn, was het inderdaad essentieel voor de gemeente om voor een prettige woon- en wandelomgeving te zorgen. Voor de eindejaarsfeesten hebben we daarom besloten om de openbare ruimte te versieren en te verlichten, om een beetje magie en betovering te bieden. Naast de gebruikelijke decoraties (lichtslingers, reuzenballen, kerststalletjes) **heeft de gemeente geïnvesteerd in nieuwe decoratieve elementen, de “sneeuwdruppels”, die in de bomen van onze winkelstraten zullen worden opgehangen.**

We moedigen u ook aan om uw gevels, balkons, ramen, tuinen, enz. te versieren om onze wijken en straten nog meer op te fleuren en een feestelijke uitstraling te geven.

GESCHENKEN, VERSIERINGEN, FEESTMAALTIJDEN: KOOP LOKAAL

Zonder te kunnen voorspellen welke maatregelen de komende weken van kracht zullen zijn met betrekking tot de winkels, moedigen wij u toch aan om zoveel mogelijk lokaal te kopen en te consumeren. **Onze gemeente biedt op alle gebieden kwaliteitswinkels, ambachtslieden, onafhankelijke mensen die originele en kwaliteitsvolle feestproducten aanbieden:** verrukkelijke smaken (chocolade, wijnen en champagnes, oesters en zeevruchten, vlees, kazen, brood, gebak, desserts, delicatessen, ...), geschenken (speelgoed, originele kleding, juwelen, geschenkartikelen, bloemen, ambachten), decoratieartikelen, ... En niet te vergeten natuurlijk de restaurants, die zich zeker zullen aanpassen en feestelijke afhaalmenu’s voorstellen.

Of het nu ter plaatse is, als de maatregelen het toelaten, of om af te halen: de handelaars van Sint-Pieters-Woluwe verheugen zich op u. U vindt de winkels die click & collect- of leveringsdiensten aanbieden ook op onze website **www.woluwe1150.be/handel**

Deze aankopen zijn belangrijk om het lokale economische weefsel in leven te houden en geven geschenken ook meer betekenis.

“LE SILEX” DOET EEN BEROEP OP UW VRIJGEVIGHEID

Sinds 1971 organiseren “Le Silex” en “Ricochet”, twee vzw’s die actief zijn in de hulp aan mensen met een verstandelijke beperking, elk jaar een grote verkoop van kerstbomen en versieringen om hun projecten te financieren. Aangezien “Le Silex” afhankelijk is van de culturele sector, kan ze op dit moment geen evenementen organiseren.
Bovendien wenst “Le Silex” de geest van gezelligheid te behouden die centraal staat bij deze operatie, en wenst daarom geen afhaalverkoop te organiseren.
Als u de vereniging in deze moeilijke tijden nog steeds wilt steunen, dan ontvangt het heel graag uw giften op de rekening IBAN BE65 3600 3430 8296 (ING) van “Le Silex”, met de vermelding “Kerstmis anders”.

EEN SOLIDAIRE KERSTMIS MET DE KIWANIS!

De huidige gezondheidsmaatregelen laten de Kiwanisclubs in Brussel niet toe om hun traditionele inzameling van speelgoed, kleding en voedsel, de “Kiwanis kerst in de stad”, in samenwerking met de MIVB te organiseren. Medio december wordt er dus geen tent opgezet aan het Sint-Aleidisvoorplein.
Deze inzameling wordt bij wijze van uitzondering vervangen door een **solidariteitsactie ten gunste van 11 lokale verenigingen die actief zijn voor kansarme kinderen.** In deze context verzamelt de Kiwanis fondsen om voedselpakketten aan te bieden aan deze instellingen in nood.

U kunt helpen door een schenking te doen op rekening BE27 0011 8433 8573 van Kiwanis kerst in de stad met de mededeling “solidaire Kerstmis met de Kiwanis”.

Merk op dat voor dit jaar 2020 de belastingvermindering op giften 60% is (in plaats van de gebruikelijke 45%), op voorwaarde dat u minstens 40€ aan dezelfde organisatie geeft. Dit is een maatregel van de federale regering ter ondersteuning van de associatieve en sociale sector, die van kracht is tot 31/12/20.

KERSTMIS IN DE PAROCHIES

Het is in dit stadium onmogelijk te zeggen of de kerstvieringen in de kerken kunnen plaatsvinden. Verschillende parochies zenden echter de mis online uit, zodat de gelovigen hun geloof zo goed mogelijk kunnen beleven, gezien de omstandigheden. Aarzel niet om de websites van de parochie te raadplegen of contact met hen op te nemen om te weten te komen welke regelingen voor de komende weken gepland zijn.
Merk op dat de toegang tot kerken voor het individuele gebed toegelaten blijft, op het moment dat we dit schrijven.

Contactgegevens van de verschillende parochies:

- **Sint-Pietersparochie:** 0477/69.34.11 (Pastoor Ildephonse Ndimina) - 0474/83.87.44 (Colette Gerling) - UPW.SP.Secretariat@gmail.com - https://upwoluwe.be
- **Onze-Lieve-Vrouw van Genadekerk:** 0475/559 413 https://ndvalduchesse.be - ndg.paroisse@skynet.be
- **Sint-Paulusparochie:** 02/770.06.88 (secretariaat) - www.saintpaul1150.be
- **Onze-Lieve-Vrouw-van-Stokkelparochie:** Abt Edouard Marot: 0494/420.410 https://www.ndstockel.be
- **Sinte-Aleidisparochie:** www.sainte-alix.be
- **Pastoor Philippe Mawet,** verantwoordelijk voor de parochies Sinte-Aleidis, Sint-Paulus en Onze-Lieve-Vrouw-van-Stokkel: 0476/681.766 - philippe.mawet@gmail.com
- **Benno Haeseldonckx** (Nederlandstalige pastoor): 0473/731.689 bennohaeseldonckx@hotmail.com
- **Christelijke gemeenschap van Brussel:** richard.ellwood@skynet.be www.ccb-est.be/
- **Christelijke gemeenschap van Stokkel:** 0475/771.152 Facebookgroep: “Communauté Chrétienne Stockel”
- **Evangelische protestante kerk:** 0473/121.924 - info@protestants-bruxelles.be https://www.protestants-bruxelles.be
- **Eglise protestante évangélique :** 0473/121.924 - info@protestants-bruxelles.be https://www.protestants-bruxelles.be

CORONAVIRUS : POURSUIVONS NOS EFFORTS

A l'heure de boucler ce Wolumag, les fameuses courbes de contaminations, hospitalisations et personnes en soins intensifs sont en phase descendante. A ce stade, nous avons compris qu'il faudrait néanmoins encore du temps pour que ces courbes reviennent à un niveau gérable pour les hôpitaux et que le virus circule nettement moins. Le déconfinement sera plus lent et progressif qu'au printemps dernier, c'est une certitude. L'hiver s'annonce donc encore long, mais l'espoir est au bout du tunnel, alors ne ménageons pas nos efforts et continuons à être solidaires, vis-à-vis du personnel soignant dans les hôpitaux, mais aussi de nos proches, familles, amis, voisins seuls.

PLATEFORME D'ENTRAIDE – NE RESTEZ PAS SEUL.E

Vous êtes senior, vous avez besoin d'aide (pour faire vos courses, vous rendre à un rendez-vous médical, etc.) ou vous vous sentez tout simplement seul ? Notre plateforme d'entraide est toujours active. De nombreux bénévoles s'y sont déjà inscrits et sont prêts à vous aider.

N'hésitez donc pas à contacter notre numéro vert 0800/35.190, qui pourra vous mettre en relation avec une personne de votre quartier. Un formulaire est également disponible en ligne sur **www.woluwe1150.be/coronavirus**
A l'approche des fêtes et en ces mois hivernaux où le moral a tendance à baisser, ne restez pas seul.e.

Nous sommes également toujours à la recherche de bénévoles. Si vous avez ne fut-ce qu'un peu de temps à consacrer à cette initiative, n'hésitez pas à vous inscrire en ligne **(www.woluwe1150.be/coronavirus - onglet plateforme d'entraide)** ou également via le numéro vert 0800/35.190.

SOUTIEN AUX COMMERCES

Dès l'annonce de la fermeture des restaurants et cafés, en octobre, nous avions relancé notre initiative de carte reprenant les établissements qui proposent du Take away et de la livraison. Depuis la fermeture des commerces dits «non essentiels», nous avons à nouveau élargi la carte à tous les magasins ou restaurants qui proposent des initiatives de «click & collect», take away et livraison.

Allez sur **www.woluwe1150.be/commerce** pour les découvrir.

Par ailleurs, en partenariat avec MaZone et Urbike, la commune a décidé de soutenir les commerçants locaux en payant les frais de livraison à vélo. Client ou commerçant, découvrez comment bénéficier de cette offre sur **www.woluwe1150.be/livraisongratuite**

PAJ RESTE À VOTRE SERVICE DURANT CE CONFINEMENT

En cette période de confinement, l'ASBL PAJ (service Prévention de la commune) continue à vous offrir ses services :

- Le service **«Médiation de proximité»,** pour résoudre des difficultés de voisinage, d'ordre familial, locatif ou de copropriété. Pour fixer un entretien, contactez le 0473/71.70.03 ou slopo@woluwe1150.be. Les entretiens ont lieu uniquement sur RDV.

- Le service **«Prévention vol»**. Une conseillère peut venir chez vous pour examiner les points faibles de votre habitation et vous donner des conseils pour renforcer les mesures de sécurité. Elle continue également à donner des conseils contre les vols sur Internet, au travers d'un atelier de prévention à la cybercriminalité.
Inscriptions : 02/773.07.25.

- Le service **«Accrochage scolaire»** continue à soutenir les jeunes, dont beaucoup se retrouvent en difficulté suite au confinement. Pour les jeunes qui bénéficient déjà d'un **accompagnement en tutorat à PAJ,** l'équipe scolaire a initié et mis en place un système de tutorat à distance.
Pour les **jeunes du primaire,** des suivis en présentiel restent possibles, dans le strict respect des mesures sanitaires. PAJ continue également d'offrir du soutien en **méthode de travail, un accompagnement individuel en cas de situation scolaire difficile** (échecs répétés, démotivation, absentéisme, renvoi, etc.) et un **service d'informations scolaires** (aide pour l'orientation, le choix d'option ou d'école, les démarches en cas de renvoi ou d'échec, le droit scolaire, etc.).
Pour un accompagnement scolaire ou si vous avez envie de renforcer l'équipe de bénévoles de PAJ, contactez le 02/779.89.59.

- **La gravure de vélos** se fait sur RDV tous les mercredis de 15h à 17h. Elle se déroule dans les locaux de PAJ, Val des Seigneurs 67A. Prise de rendez-vous au 02/773.07.39.

- Le CPAS, la Croix-Rouge et PAJ s'associent pour proposer pendant la période hivernale **un lieu d'accueil de jour pour les sans-abris et les personnes mal-logées (plus d'infos en page 22).** Si vous souhaitez vous y associer par un don de jeux de société ou de livres qui seront mis à leur disposition, n'hésitez pas à contacter PAJ au 02/773.07.79.

NUMÉRO VERT COMMUNAL : 0800/35.190

La commune aussi reste à votre service. Nos guichets sont ouverts et notre numéro vert, actif depuis le début de la crise, est toujours en fonction. Nos agents communaux répondent à toutes vos questions et demandes d'aide (non médicales) en lien avec le Coronavirus, du lundi au vendredi de 9h à 16h.
Un site de référence : info-coronavirus.be

TESTING DU PERSONNEL COMMUNAL

À l'initiative du Bourgmestre, la commune de Woluwe-Saint-Pierre a décidé de tester son personnel au Covid-19, gratuitement et sur base volontaire. Ce testing a eu lieu mi-novembre, au moment où les personnes asymptomatiques ne pouvaient plus être testées. La commune a en effet le devoir de maintenir la continuité du service public. Si le télétravail est appliqué pour les fonctions qui le permettent, de nombreux agents communaux travaillent en présentiel : aux divers guichets, mais aussi dans les crèches, le CPAS, les écoles, ainsi que nos ouvriers. En tant qu'employeur, la commune souhaitait donc tout mettre en œuvre pour offrir le cadre de travail le plus rassurant possible. Mais aussi assurer au maximum la sécurité tant du personnel communal que des citoyens. La commune prévoit de proposer ces tests à intervalles réguliers.

Merci à Loïc Prégardien, planificateur d'urgence et infirmier urgentiste, Aurélie Swaen, infirmière, et Philippe Wery, médecin à la retraite habitant notre commune venu aider bénévolement, pour la réalisation des tests, ainsi qu'à tout le personnel communal impliqué dans l'organisation de cette opération de testing.

VIGILANCE POLICIÈRE ACCRUE POUR LES FÊTES

Nous ne connaissons pas encore, au moment de boucler ce Wolumag, les mesures qui seront vigueur au moment des fêtes, notamment pour le passage à l'an neuf. Toutefois, nous savons avec certitude qu'elles ne se dérouleront pas comme à l'accoutumée et que les grands rassemblements seront impossibles et interdits !

Privilégiant le fait de prévenir plutôt que de guérir, nous préférons faire passer dès maintenant le message selon lequel **notre police sera particulièrement attentive au respect des consignes et sanctionnera sans concession les fêtes clandestines et rassemblements interdits.** Non seulement pour éviter que la situation sanitaire ne se dégrade à nouveau et faire preuve de solidarité vis-à-vis du personnel soignant, mais aussi, tout simplement, par respect pour toutes les personnes qui ont pris la décision (et c'est parfois un réel sacrifice !) de suivre les consignes.

Cette année, notre solidarité et notre bienveillance à l'égard des autres devront nécessairement passer par le renoncement à faire la fête autrement que dans les limites prévues par le contexte que nous connaissons. Nous espérons tous pouvoir nous rattraper durant l'année 2021 !

LE XMAS FESTIVAL VOUS DIT À L'ANNÉE PROCHAINE

Quelques jours avant le re-confinement annoncé le 30 octobre, la commune et son partenaire Windbag avaient déjà pris la décision de ne pas organiser le Xmas Festival 2020. C'est évidemment avec regret que nous avions pris cette décision, tout comme celle d'annuler le marché de Noël du Centre, mais c'était la plus sage et rationnelle compte tenu de la situation sanitaire.

Les magnifiques créateurs, artisans, artistes, etc. qui sont habituellement présents sur nos marchés de Noël mettront certainement à profit ce temps pour inventer, créer, confectionner, de fabuleuses choses pour 2021. Les dates du Xmas Festival sont d'ores et déjà fixées : du 14 au 19 décembre 2021 sur la place Dumon.

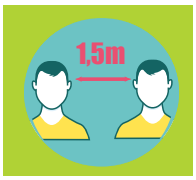
LES 6 RÈGLES D'OR À RESPECTER

Elles restent plus que jamais en vigueur :

Respectez les règles d'hygiène : lavage régulier des mains, tousser dans son coude, utiliser des mouchoirs en papier jetables, etc.

Pratiquez vos activités de préférence à l'extérieur

Pensez aux personnes vulnérables



Gardez vos distances (1,5 m) ou portez le masque quand ce n'est pas possible

Limitez vos contacts rapprochés

Suivez les règles sur les rassemblements

CORONAVIRUS: INSPANNINGEN VOLHOUDEN

Op het moment dat deze Wolumag in druk gaat daalt het aantal besmettingen, ziekenhuisopnames en mensen op de intensieve zorgafdeling. We hebben in dit stadium begrepen dat het nog steeds tijd zal kosten om de curves terug te brengen naar een niveau dat beheersbaar is voor de ziekenhuizen en tot het virus veel minder circuleert. De versoepeling van de lockdown zal langzamer en geleidelijker verlopen dan in het voorjaar van vorig jaar, dat is zeker. De winter is dus nog lang, maar er is hoop aan het einde van de tunnel, dus laten we onze inspanningen niet opgeven en ons solidair blijven opstellen, niet alleen met het verplegend personeel in de ziekenhuizen, maar ook met onze familieleden, families, vrienden en eenzame buren.

HULPPLATFORMEN – BLIJF NIET ALLEEN

Bent u een senior, heeft u hulp nodig (om boodschappen te doen, een doktersafspraak te regelen, enz.) of voelt u zich gewoon eenzaam? Ons hulpplatform staat voor u klaar. Talrijke vrijwilligers hebben zich al geregistreerd en helpen u graag.

Aarzel dus niet om contact op te nemen met ons gratis nummer 0800/35.190, dat u in contact kan brengen met iemand in uw wijk. Een formulier is ook online beschikbaar op **www.woluwe1150.be/nl/coronavirus.** Blijf niet alleen bij deze naderende feestdagen en in deze minder vrolijke wintermaanden daalt.

We zijn ook altijd op zoek naar vrijwilligers. Als u zelfs maar een beetje tijd heeft om aan dit initiatief te besteden, aarzel dan niet om u online te registreren **(https://www.woluwe1150.be/nl/coronavirus/**) of ook via het gratis telefoonnummer 0800/35.190.

STEUN AAN HANDELSZAKEN

Zodra de sluiting van restaurants en cafés in oktober werd aangekondigd, hebben we ons kaartinitiatief opnieuw gelanceerd, met onder meer zaken die afhaaldiensten en levering aan huis aanbieden. Sinds de sluiting van de zogenaamde “niet-essentiële” winkels hebben we de kaart opnieuw uitgebreid naar alle winkels of restaurants die “click & collect”, afhaaldiensten en levering aan huis aanbieden. Ga naar **https://www.woluwe1150.be/handel** om ze te ontdekken.

Daarnaast heeft de gemeente, in samenwerking met MaZone en Urbike, besloten om de buurtwinkels te ondersteunen door de kosten van de fietslevering te betalen. Klanten en winkeliers ontdekken op **www.woluwe1150.be/gratislevering** hoe ze van dit aanbod gebruik kunnen maken.

PAJ BLIJFT TIJDENS DEZE LOCKDOWN TOT UW DIENST

Tijdens deze lockdown biedt de vzw PAJ (preventiedienst van de gemeente) haar diensten verder aan:

De dienst **"Buurtbemiddeling"**, om problemen in de buurt, met de familie, rond huurzaken of mede-eigendom op te lossen. Om een afspraak te maken kunt u contact opnemen met 0473/71.70.03 of slopo@woluwe1150.be. Gesprekken vinden enkel op afspraak plaats.

- De dienst **"Diefstalpreventie"**. Een raadgeefster kan bij u thuis langskomen om de zwakke plekken van uw huis te onderzoeken en u advies te geven over hoe u de veiligheidsmaatregelen kunt versterken. Ze geeft ook advies over het voorkomen van diefstal op het internet door middel van een workshop rond cybercriminaliteit.
Inschrijving: 02/773.07.25.

- De dienst **"Schoolverzuim"** blijft jongeren steunen, van wie velen in moeilijkheden verkeren als gevolg van de lockdown. Voor jongeren die **al van bijlessen bij PAJ genieten** heeft het schoolteam een systeem van bijlessen op afstand opgestart en geïmplementeerd. Voor **jongeren op de basisschool** blijft face-to-face monitoring mogelijk, met strikte inachtneming van de gezondheidsmaatregelen. PAJ blijft ook **ondersteuning bieden bij werkmethoden, individuele ondersteuning in geval van moeilijke schooltrajecten** (herhaald falen, demotivatie, absenteïsme, van school gestuurd worden, enz.) en een **schoolvoorlichtingsdienst** (hulp bij oriëntatie, keuze van optie of school, procedures in geval van uitzetting of falen, schoolrecht, enz.).
Voor schoolbegeleiding of als u zich bij het PAJ-vrijwilligersteam wilt aansluiten, kunt u contact opnemen met 02/779.89.59.

- **Fietsen graveren** gebeurt elke woensdag van 15u tot 17u op afspraak. De actie vindt plaats in het gebouw van PAJ, Herendal 67A. Maak een afspraak op 02/773.07.39.

- Het OCMW, het Rode Kruis en P.A.J. hebben hun krachten gebundeld om **de daklozen en personen met huisvestingsproblemen tijdens de winter een dagopvang te bieden (meer informatie op pagina 22).** Als u wilt bijdragen door bordspellen of boeken te doneren die ze kunnen gebruiken, neem dan contact op met PAJ op 02/773.07.79.

GRATIS GEMEENTELIJK NUMMER: 0800/35.190

De gemeente blijft ook tot uw dienst staan. Onze loketten zijn open en ons gratis telefoonnummer, dat sinds het begin van de crisis bestaat, is nog steeds in gebruik. Onze gemeentelijke agenten beantwoorden al uw vragen rond (niet-medische) hulp in verband met het Coronavirus, van maandag tot vrijdag van 9 tot 16 uur.
Een referentiesite: info-coronavirus.be

TESTEN VAN HET GEMEENTELIJK PERSONEEL

Op initiatief van de Burgemeester heeft de gemeente Sint-Pieters-Woluwe besloten haar personeel op vrijwillige basis te testen op Covid-19. Deze test vond midden november plaats, toen asymptomatische mensen niet meer konden worden getest. De gemeente heeft de plicht om de continuïteit van de openbare dienst te waarborgen. Hoewel telewerken wordt toegepast voor de functies die zich daartoe lenen, werken veel gemeentelijke medewerkers face-to-face: aan de verschillende balies, maar ook in crèches, scholen, OCMW, en bij onze medewerkers. Als werkgever wilde de gemeente dan ook alles in het werk stellen om een zo geruststellend mogelijke werkomgeving te bieden. Tegelijkertijd wilde zij echter ook een maximale veiligheid voor zowel het gemeentepersoneel als de burgers garanderen. De gemeente voorziet om deze tests op regelmatige tijdstippen aan te bieden.

Zeer veel dank aan Loïc Prégardien, onze ambtenaar belast met Noodplanning, Aurélie Swaen, verpleegster, en aan dokter Philippe Wery, gepensioneerd geneesheer, die op vrijwillige basis zijn komen helpen om de tests uit te voeren, evenals aan het gemeentepersoneel dat betrokken was bij de organisatie van deze testing.

VERHOOGDE WAAKZAAMHEID VAN DE POLITIE VOOR DE FEESTDAGEN

Op het moment van schrijven van deze Wolumag weten we nog niet welke maatregelen van kracht zullen zijn voor de feestdagen, met name voor de overgang naar het nieuwe jaar. We weten echter zeker dat ze niet zoals gewoonlijk zullen plaatsvinden en dat grote bijeenkomsten onmogelijk en verboden zullen zijn!

Omdat we liever voorkomen dan genezen, geven we er de voorkeur aan de boodschap nu al uit te dragen dat onze politie bijzonder alert zal zijn op het opvolgen van de in-structies en heimelijke feesten en verboden bijeenkomsten onvoorwaardelijk zal bestraffen.

Niet alleen om te voorkomen dat de gezondheidssituatie opnieuw verslechtert en om solidariteit te tonen met het verplegend personeel, maar ook, simpelweg uit respect voor al diegenen die de beslissing hebben genomen (en het is soms een echte opoffering!) om de maatregelen op te volgen.

Dit jaar zullen onze solidariteit en onze welwillendheid ten opzichte van anderen noodzakelijkerwijs betekenen dat we anders feestvieren. We hopen het allemaal goed te kunnen maken in 2021!

HET XMAS FESTIVAL ZIET U GRAAG VOLGEND JAAR

Enkele dagen voor de aangekondigde nieuwe lockdown op 30 oktober hadden de gemeente en haar partner Windbag al besloten om het Xmas Festival 2020 niet te organiseren. Het is uiteraard met spijt in het hart dat we dit besluit hebben genomen, evenals het besluit om de kerstmarkt van het Centrum af te gelasten, maar dat was het verstandigst en het meest rationele gezien de gezondheidssituatie.

De uitzonderlijke ontwerpers, ambachtslieden, kunstenaars, enz. die meestal aanwezig zijn op onze kerstmarkten zullen deze tijd zeker gebruiken om fantastische creaties te maken voor 2021. De data van de kerstmarkt staan al vast: van 14 tot 19 december 2021 op het Dumonplein.

DE 6 GOUDEN REGELS

Het is van essentieel belang dat we allemaal deze zes gouden regels naleven om de verspreiding van het virus te beperken.

Respecteer de hygiëneregels: was uw handen regelmatig, hoest in uw elleboog, gebruik wegwerpzakdoeken, enz.

Oefen uw activiteiten bij voorkeur in openlucht uit.

Denk aan kwetsbare mensen.

Houd afstand (1,5 m) of draag een masker als dit niet mogelijk is.

Beperk uw nauwe contacten.

Volg de regels voor bijeenkomsten.

Espace VISION

CENTRE DE
BASSE VISION (STOCKEL)

STOCKEL SQUARE - WOLUWE-ST-PIERRE
SHOPPING L'ESPLANADE - LOUVAIN-LA-NEUVE

+32 (0) 2 771 89 09
+32 (0) 10 45 89 00

VARILUX center

ESPACE KIDS

BRUSSEL AAN 30 KM/U
VANAF 1 JANUARI 2021

Op 1 januari 2021 wordt de snelheidsbeperking van 30 km/u in de straten van de hoofdstad de algemene regel. Uitzondering hierop vormen de structurerende assen (50 of 70 km/u) en de woonerven (20 km/u). Het “Stad 30”-besluit van de Brusselse regering, aangenomen op 16 juli jl., treedt op deze datum in werking op het hele gewestelijke grondgebied.

30 KM/U VOOR IEDEREEN
Alle weggebruikers moeten de snelheidsbeperking respecteren, inclusief bussen, fietsers, scooters, enz., zelfs op afgezonderde fietspaden of in eigen bedding. De enige uitzonderingen zijn trams, noodvoertuigen en sneeuwruimers.

DOELSTELLINGEN VAN DE “STAD 30”
De belangrijkste doelstellingen zijn meer verkeersveiligheid voor alle gebruikers, rustigere ruimten, minder lawaai, een betere samenleving tussen de weggebruikers, een betere levenskwaliteit voor iedereen. De Stad 30 is een van de concrete acties van het Good Move-plan (gewestelijk mobiliteitsplan), dat op 5 maart 2020 door de Brusselse regering werd goedgekeurd.

CONCREET IN SINT-PIETERS-WOLUWE?
De algemene regel wordt dus 30 km/u. Slechts enkele zogenaamde “hoofdverkeersassen” assen zullen beperkt blijven tot 50 km/u: de Tervurenlaan, de Woluwelaan, de Vorstlaan, de Sint-Michielslaan en de Brand Whitlocklaan, de as Parmentier/Grootveld, evenals enkele delen van de Atlantische Oceaanlaan, Julius Caesarlaan, Gebroeders Legrainlaan, de Grensstraat en de Nijvelsedreef. Alleen het gedeelte van de Tervurenlaan dat dicht bij het Vierarmenkruispunt ligt, wordt beperkt tot 70 km/uur.
Op de volgende pagina’s vindt u de kaart met de verschillende zones in detail.

MEER WETEN?
Ga naar de website van Brussel Mobiliteit: www.stad30.brussels
Gratis nummer van Brussel Mobiliteit (maandag tot vrijdag van 8 tot 18 uur): **0800 94 001**

BRUXELLES À 30KM/H
À PARTIR DU 1er JANVIER 2021

Le 1er janvier 2021, rouler à 30 km/h dans les rues de la capitale deviendra la règle générale. Les axes structurants (50 ou 70 km/h) ainsi que les zones de rencontres (20 km/h) seront l’exception. L’arrêté «Ville 30» du gouvernement bruxellois, adopté le 16 juillet dernier, entre en effet en vigueur à cette date sur l’ensemble du territoire régional.

30 KM/H POUR TOUS
Tous les usagers de la route doivent respecter la limitation de vitesse, y compris les bus, les cyclistes, les trottinettes, etc., même sur les pistes cyclables séparées ou les sites propres. Les seules exceptions concerneront les trams, les véhicules de secours/prioritaires et les déneigeuses.

OBJECTIFS DE LA «VILLE 30»
Les objectifs principaux sont la sécurité routière pour tous les usagers, des espaces apaisés, moins de bruit, une meilleure cohabitation entre les usagers de la voirie, une meilleure qualité de vie pour toutes et tous. La Ville 30 est l’une des actions concrètes du plan Good Move (plan régional de mobilité), approuvé le 5 mars 2020 par le gouvernement bruxellois.

CONCRÈTEMENT À WOLUWE-SAINT-PIERRE ?
La règle générale sera donc le 30 km/h. Seuls quelques axes dits «structurants» seront limités à 50km/h : avenue de Tervueren, boulevards de la Woluwe, du Souverain, Saint-Michel et Brand Whitlock, l’axe Parmentier/Grandchamp, ainsi que quelques portions des avenues de l’Atlantique, Jules César, des Frères Legrain, de la rue de la Limite et de la drève de Nivelles. Seule la portion de l’avenue de Tervueren située à proximité des Quatre Bras sera limitée à 70km/h.
Découvrez la carte reprenant les différentes zones en détail dans les pages qui suivent.

EN SAVOIR PLUS ?
Rendez-vous sur le site de Bruxelles Mobilité : www.ville30.brussels
Numéro vert de Bruxelles Mobilité (du lundi au vendredi de 8h à 18h) : **0800 94 001**

VITESSES (KM/H) - SNELHEDEN (KM/U)

- 30 ou moins / 30 of minder
- 50
- 70
- 90 et plus / 90 en meer

- Limites communes / Gemeentegrenzen
- Plan d'eau / Waterzone
- Zone verte / Groenzone
- Zone de sport / Sportgebied
- Chemin de fer / Spoorweg
- Cimetière / Kerkhof

BRUXELLES MOBILITÉ
BRUSSEL MOBILITEIT
SERVICE PUBLIC RÉGIONAL DE BRUXELLES
GEWESTELIJKE OVERHEIDSDIENST BRUSSEL

VERBOD
OP AMATEURVUURWERK

De eindejaarsfeesten lenen zich tot vuurwerk, wat vaak tot dramatische ongelukken leidt. Het gebruik van vuurwerk en voetzoekers is volgens het Algemeen Politiereglement verboden vanwege het aantal incidenten dat wordt veroorzaakt door slechte behandeling, gebrek aan preventie of onervarenheid. Ze vormen niet alleen een gevaar, maar zijn ook een bron van paniek voor huis-en wilde dieren.

ALGEMEEN POLITIEREGLEMENT

In de eerste plaats bepaalt artikel 43, lid 5, van het Algemeen Politiereglement: “Het is verboden om op de openbare ruimte op voor het publiek toegankelijke plaatsen en op privé - eigendommen eender welke activiteit te verrichten die de openbare veiligheid of de veilige en vlotte doorgang in het gedrang kan brengen, zoals: [...] gebruikmaken van vuurwerk en voetzoekers; [...]”.

Toch werden er vorig jaar 11 gemeentelijke administratieve sancties opgelegd, een cijfer dat steeds stijgt, voor de niet-naleving van dit verbod in het gebied van de Montgomery. De boete bedraagt 350 EUR en 175 EUR voor een minderjarige. Het in beslag genomen materiaal wordt ook vernietigd op kosten van de dader. Daarom zijn er naast onze politiepatrouilles ook gemeenschapswachten in de wijken aanwezig om een preventieve rol te spelen met de bevolking en, indien nodig, boetes uit te schrijven.

SOMS DRAMATISCHE GEVOLGEN VOOR DE MENS...

Bij een ongeval zijn de vingers (32%), de handen (25%), de ogen (15%) en het hoofd (13%) de eerste aangetaste organen. Minder bekend is dat vuurwerk ook tijdelijke of zelfs permanente gehoorschade kan veroorzaken.

Een voetzoeker kan tot 160 decibel of meer bereiken. Ter vergelijking: een opstijgend vliegtuig produceert 125 decibel op een afstand van 100 meter.

In 2017 raakten 20 mensen ernstig gewond tijdens de nieuwjaarsfeesten in België, 24 in 2018 en 19 vorig jaar. De slachtoffers zijn voornamelijk (84%) jonge jongens tussen 10 en 19 jaar oud met brandwonden tot de derde graad, en in sommige gevallen amputatie.

... EN VOOR DIEREN

Vuurwerk is een bron van stress en gevaar voor huisdieren en wilde dieren. Omdat het gehoor van dieren meestal scherper is dan dat van ons, is het geluid van vuurwerk vaak een nachtmerrie. Doodsbang raken ze in paniek en ontsnappen ze, verwonden ze zichzelf of krijgen ze een hartaanval. Elk jaar vindt onze hondenbrigade veel dieren. Meestal worden ze dan toevertrouwd aan VETAS, het opvangcentrum waarmee onze Zone Montgomery samenwerkt.

Kortom, er bestaan vele goede redenen geen vuurwerk te gebruiken en om thuis verstandig te vieren, binnen de grenzen van wat de autoriteiten toestaan.

EINDEJAARSGESCHENKEN:
PAS OP VOOR OPLICHTING

Het is een traditie: naarmate de feestdagen naderen, gaan de agenten van Net Brussel van deur tot deur om de bewoners kerstgeld te vragen.

Elk jaar duiken er echter ook nepvuilnismannen op om geld van hen af te persen. Om te voorkomen dat het u overkomt, vergeet dan niet dat de agenten u een document moeten voorleggen waaruit blijkt dat zij lid zijn van Net Brussel. Aarzel niet om hen in geval van twijfel naar hun identificatiekaart te vragen die bewijst dat ze voor Net Brussel werken.

We herinneren u er ook aan dat de ANB-agenten de enigen zijn die huis-aan-huis eindejaarsgeschenken vragen. **Politie, brandweerlieden en postbodes komen niet langs!**

INTERDICTION
DES FEUX D'ARTIFICE AMATEURS

Propices aux feux d'artifice, les fêtes de fins d'année sont souvent une période d'accidents parfois dramatiques. Encadré par le Règlement Général de Police, l'usage des feux d'artifice et pétards est interdit en raison du nombre d'incidents dus à une mauvaise manipulation, un manque de prévention ou par inexpérience. Outre le danger qu'ils représentent, ils sont une source de panique chez les animaux domestiques et sauvages.

RÈGLEMENT GÉNÉRAL DE POLICE

Tout d'abord, l'article 43, point 5 du Règlement Général de Police précise: «Il est interdit de se livrer dans les lieux accessibles au public et dans les propriétés privées à tout acte ou activité pouvant menacer la sécurité publique ou compromettre la sûreté et la commodité du passage, telles que […] faire usage de pièces d'artifice…».

Néanmoins, l'an dernier, 11 sanctions administratives communales, un chiffre en augmentation constante, ont sanctionné le non-respect de cette interdiction sur le territoire de la zone Montgomery. L'amende s'élève à 350 euros et à 175 euros pour un mineur. Le matériel saisi est également détruit aux frais du contrevenant. Raison pour laquelle, en plus de nos patrouilles policières, les gardiens de la paix sont présents dans les quartiers pour assurer un rôle préventif auprès de la population et, le cas échéant, verbaliser.

DES CONSÉQUENCES PARFOIS DRAMATIQUES, POUR L'ÊTRE HUMAIN…

Lors d'un accident, les doigts (32%), les mains (25%), les yeux (15%) et la tête (13%) sont les premiers organes touchés. On sait moins que les feux d'artifice peuvent aussi endommager temporairement, voire définitivement, l'ouïe.

Un pétard peut atteindre 160 décibels ou plus. En comparaison, un avion qui décolle produit 125 décibels à une distance de 100 mètres.

En 2017, en Belgique, on a déploré 20 blessés graves lors des fêtes du Nouvel An, 24 en 2018 et 19 l'an dernier. Les victimes sont principalement (84%) des jeunes garçons entre 10 et 19 ans avec des brûlures pouvant aller jusqu'au troisième degré, et dans certains cas, l'amputation.

… ET POUR LES ANIMAUX

Les feux d'artifice sont une source de stress et de danger pour les animaux domestiques et sauvages. L'ouïe des animaux étant généralement plus fine que la nôtre, le bruit dégagé par ces tirs est souvent un vrai cauchemar. Terrifiés, ils s'affolent et s'échappent, se blessent ou présentent un malaise cardiaque. Chaque année, notre brigade canine retrouve de nombreux animaux. La plupart du temps, ils sont alors confiés à VETAS, le refuge avec lequel notre zone Montgomery collabore.

Bref, autant de bonnes raisons de ne pas recourir aux feux d'artifice et de fêter sagement chez soi, dans les limites de ce qui sera permis par les autorités.

ÉTRENNES :
ATTENTION AUX ARNAQUES

C'est une tradition : à l'approche des fêtes, les agents de Bruxelles-Propreté (ABP) font du porte-à-porte pour demander des étrennes aux habitants.

Cependant, chaque année également, de faux éboueurs se présentent au domicile des citoyens, pour leur extorquer de l'argent. Pour ne pas vous faire avoir, sachez que les agents de Bruxelles-Propreté doivent impérativement vous présenter un document attestant de leur appartenance à l'ABP. Si un doute subsiste, n'hésitez pas à leur demander leur carte d'identification prouvant qu'ils travaillent pour Bruxelles-Propreté.

Nous vous rappelons aussi que les agents de l'ABP sont les seuls à faire du porte-à-porte pour demander des étrennes. **Les policiers, pompiers et facteurs ne passent pas !**

CHAUFFOIR DE JOUR POUR LES PLUS DÉMUNIS À L'ÉGLISE DE STOCKEL

Pour la seconde année consécutive, la commune a ouvert un chauffoir de jour dans un local de l'église de Stockel, mis à disposition par la paroisse. Cet espace convivial et accueillant est ouvert à toute personne souhaitant se réchauffer, se poser ou simplement discuter autour d'une tasse de café ou d'un bol de soupe.

Fort de sa première édition, il a été décidé d'ouvrir ce chauffoir davantage de jours sur la semaine. Cette année, la Croix-Rouge vient s'associer au projet et y tient son bar à soupe. Une fois par semaine, un assistant social du CPAS est également présent pour aider toute personne qui aurait besoin d'aide. Les éducateurs de rue et les Gardiens de la paix assurent l'accueil des personnes plusieurs jours sur la semaine.

Le chauffoir est accessible le lundi (13h-16h), mercredi (13-16h), vendredi (13h-16h et présence d'un assistant social), dimanche (13h-16h – bar à soupe de la Croix-Rouge) du 23 novembre 2020 à fin avril 2021.
Ce projet est le fruit d'une collaboration et d'une co-initiative entre l'échevinat des Affaires sociales et le service social de la commune, l'asbl PAJ, la Croix-Rouge, le CPAS ainsi que la paroisse Notre-Dame de Stockel.

Accès par la rue Henri Vandermaelen (salle Pax ou KT). Plus d'information auprès du service social de la commune : 02/773.05.60 ou affaires.sociales@woluwe1150.be

VERWARMDE ZAAL OVERDAG VOOR DE MEEST BEHOEFTIGEN IN DE KERK VAN STOKKEL

Voor het tweede opeenvolgende jaar opent de gemeente een verwarmde zaal overdag in een lokaal van de kerk van Stokkel, die door de parochie ter beschikking wordt gesteld. Deze vriendelijke en gastvrije ruimte staat open voor iedereen dat zich wil opwarmen, zitten of gewoon een praatje wil maken, bij een kopje koffie of een kom soep.

Na de eerste editie werd besloten om deze verwarmde zaal meer dagen op een week te openen. Dit jaar sluit het Rode Kruis zich aan bij het project en organiseert er zijn Soepbar. Eenmaal per week is ook een maatschappelijk werker van het OCMW aanwezig om iedereen dat hulp nodig heeft te helpen. De straathoekwerkers en gemeenschapswachten verwelkomen enkele dagen per week de mensen.

De verwarmde zaal is open op maandag (13u-16u), woensdag (13u-16u), vrijdag (13u-16u en aanwezigheid van een maatschappelijk werker), zondag (13u-16u - Rode Kruis Soepbar) van 23 november 2020 tot eind april 2021.
Dit project is het resultaat van een samenwerking en een gezamenlijk initiatief van de schepen van Sociale Zaken en de sociale dienst van de gemeente, de vzw PAJ, het Rode Kruis, het OCMW en de parochie Onze-Lieve-Vrouw van Stokkel.

Toegang via de Henri Vandermaelenstraat (Pax-zaal of KT). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de sociale dienst van de gemeente: 02/773.05.60 of affaires.sociales@woluwe1150.be

VERZAMELING VAN GROF HUISVUIL AAN HUIS DOOR NET BRUSSEL

Met de aankondiging van een gedeeltelijke lockdown heeft u misschien de afgelopen weken uw woning opgeruimd. Als dit het geval is, willen we u eraan herinneren dat Net Brussel voor grof huisvuil een ophaaldienst aan huis aanbiedt.

Elk Brussels huishouden geniet van een gratis inzameling van 3M³ per jaar voor grof huisvuil (meubilair, huishoudapparaten, prullaria, enz.).

Informatie en afspraken kunnen alleen telefonisch worden gemaakt: 0800/981.81.

Op de dag van de afspraak moet u ook een parkeerplaats voorzien tijdens dewelke de vrachtwagen voor uw huis kan laden, en dient u aanwezig te zijn tijdens het tijdsbestek dat is vastgelegd.

COLLECTE DES ENCOMBRANTS À DOMICILE : PRENEZ RENDEZ-VOUS

Avec l'annonce du reconfinement partiel, vous avez peut-être réalisé du tri et du rangement dans votre habitation ces dernières semaines. Si c'est le cas, nous vous rappelons que Bruxelles Propreté offre un service de collecte des encombrants à domicile.

Chaque ménage bruxellois bénéficie d'un enlèvement de 3M³ gratuit par an pour des encombrants ménagers (meubles, électroménagers, bibelots…).

Infos et prises de rendez-vous uniquement par téléphone : 0800/981.81.

Le jour J, vous devrez aussi prévoir une place pour le camion face à votre habitation, le temps du chargement, et être présent durant la tranche horaire fixée par rendez-vous.

LES PRODUITS DE L'OPÉRATION 11.11.11 EN VENTE

Avec la Covid-19, l'opération 11.11.11 n'a pas pu se dérouler normalement. Les bénévoles n'ont pas pu vous présenter les produits de la campagne. Vous auriez aimé y participer ? Il est encore temps.

Auto-Développement Afrique (ADA), ONG qui, dans le cadre du jumelage de notre commune avec Musambira (Ruyumba) au Rwanda, est le lien entre les deux entités, peut vous fournir les produits suivants :
Calendriers- panoramique ou vertical : 20 €
Livre de cuisine vivante : 15 € (cuisine savoureuse et attentive à la planète)
Livre de cuisine vivante veggie : 15€
Livre pour enfants sur le réchauffement climatique : 15 €
10 cartes postales : 10 €
Tablette de chocolat au lait ou noir : 6€

Passez commande par mail : l.leflere@ada-zoa.org ou au 02/731.36.79. L'ONG se fera un plaisir de vous livrer après paiement sur le compte d'**ADA n° BE15 3101 1861 5730 avec la communication : cncd – nombre et nom des produits.**

En tant qu'ONG partenaire du CNCD et grâce à différents mécanismes de soutien public, le montant de la récolte pour 11.11.11 est triplé. Pour chaque euro que vous donnez, trois euros sont en réalité investis dans les programmes du sud. Et cette année, ils en ont particulièrement besoin.

Soyons solidaires pour un monde plus juste et plus durable.

LE GUICHET POUR LES RESSORTISSANTS ÉTRANGERS SUR RENDEZ-VOUS

Afin de proposer un service plus efficient et d'éviter un temps d'attente trop long, le guichet des ressortissants étrangers de l'administration communale fonctionne désormais sur rendez-vous. La plateforme de prise de rendez-vous pour vos démarches administratives est disponible via notre site :
www.woluwe1150.be/guichet_etranger

HET VREEMDELINGENLOKET OP AFSPRAAK

Om de dienstverlening efficiënter te maken en lange wachttijden te vermijden, werkt het vreemdelingenloket van de gemeente nu op afspraak. Om een afspraak te maken voor al uw administratieve procedures kunt u terecht op onze website:

www.woluwe1150.be/loket_vreemdeling

THE FOREIGNERS' REGISTRATION OFFICE BY APPOINTMENT

In order to provide a more efficient service and to avoid long waiting times, the foreigners' registration office of the municipal administration now operates by appointment. The platform for making an appointment for all your administrative procedures is available via our website:
www.woluwe1150.be/foreigners_registration

L'ADMINISTRATION COMMUNALE SERA FERMÉE LES 24 ET 25 DÉCEMBRE AINSI QUE LES 31 DÉCEMBRE ET 1ER JANVIER, À L'OCCASION DES FÊTES DE FIN D'ANNÉE.

DE GEMEENTEADMINISTRATIE IS VOOR DE EINDEJAARSFEESTEN GESLOTEN OP 24 EN 25 DECEMBER, ALSOOK OP 31 DECEMBER EN 1 JANUARI.

THE MUNICIPAL ADMINISTRATION WILL BE CLOSED FOR THE WINTER HOLIDAYS ON 24 AND 25 DECEMBER AS WELL AS ON 31 DECEMBER AND 1 JANUARY.

WEGWERKZAAMHEDEN

De renovatie van de voetpaden in de **Pierre De Cockstraat en de Louis Thysstraat,** die eind oktober begon, gaat verder. De werken zijn gepland tot half december. De renovatiewerkzaamheden aan de voetpaden van de Bemelstraat lopen eveneens en zullen ook tot midden december duren.

Het goede weer in de eerste helft van november en de verlengde herfstvakantie hebben het ook mogelijk gemaakt om een hele reeks projecten verder te zetten: verschillende herstellingen aan de **Drevekens** (voltooid), de renovatie van een deel van de **Cattleyaslaan** (voltooid), de herstelling van het beton van de **Bornivallaan** (voltooid), de renovatie van de voetpaden van de **Geplante Bosgaarde** (in uitvoering) en de renovatie van beschadigd beton op het kruispunt van de **Witte Vrouwenlaan** en de **Gouvernementsweg** (in uitvoering).

TRAVAUX DE VOIRIE

La rénovation des trottoirs des **rues Pierre De Cock et Louis Thys,** débutée fin octobre, se poursuit. Le chantier est programmé jusqu'à la mi-décembre. Le chantier de rénovation des trottoirs de la rue du Bémel est également en cours, lui aussi jusqu'à la mi-décembre.

Le beau temps de la première quinzaine de novembre et les vacances de Toussaint prolongées ont aussi permis de bien avancer sur toute une série de chantiers : diverses réfections aux **Venelles** (terminées), la rénovation d'une partie de l'**avenue des Cattleyas** (terminée), la réparation du béton de l'**avenue de Bornival** (terminée), la rénovation des trottoirs du **Clos du Bois planté** (en cours), ou la rénovation des bétons abîmés au croisement de l'**avenue des Dames blanches** et de la **route Gouvernementale** (en cours).

avenue des Dames Blanches/Witte Vrouwenlaan

PROLONGATIONS, EN ACCORD AVEC NOTRE PLUS GRAND FABRIQUANT ITALIEN PENDANT CES MOIS DE DÉCEMBRE ET JANVIER, NOUS VOUS PROPOSONS LE MODÈLE HAUTE COUTURE AVEC UNE REMISE DE 30 % !

Exemple : le 2 places en cuir à 2240 € au lieu de ~~3200 €~~ / le 2 places en tissu à 1680 € au lieu de ~~2800 €~~.
Tel que sur la photo (284 cm x 370 cm) : en cuir à 5920 € au lieu de ~~8460 €~~ / en tissu à 4200 € au lieu de ~~6000 €~~.

Nous vous recevons sur rendez-vous de façon digitale, contactez-nous !

321, Chaussée de Louvain
1932 Woluwé-St-Etienne

Parking privé - ouvert du lundi au samedi de 10h00 à 18h30
fermé le dimanche - tél : 02/771 15 11 - www.marie-beth.com

MARIE-BETH
MOBILIER D'ART & DÉCORATION

Nouveaux commerçants

DE WOLUWE-SAINT-PIERRE

Chaque mois, nous vous présentons les commerces qui ont ouvert récemment à Woluwe-Saint-Pierre ou à proximité directe, et qui contribuent au dynamisme économique de notre commune.

UNE BOUCHERIE DANS L'AVENUE CHARLES THIELEMANS

Un nouveau commerce de proximité a ouvert dans l'avenue Charles Thielemans, à deux pas de la maison communale et de la place des Maïeurs. La boucherie-charcuterie Thielemans propose de la viande de qualité à prix accessibles, des charcuteries (pâtés, saucissons, jambons, etc.) ainsi que diverses préparations (cordons bleus, boulettes, américain, salades préparées, etc.)

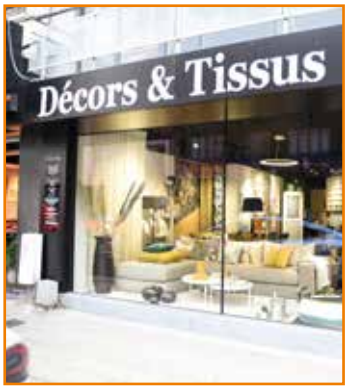
Avenue Charles Thielemans 42, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.
Ouvert lundi, mardi, jeudi, vendredi et samedi de 9h à 19h.
Tel : 02/248.04.50.

UNE ÉPICERIE PRÈS DU ROND-POINT DU TIBET

L'épicerie située rue au Bois, à proximité du rond-point du Tibet, a récemment rouvert ses portes. Elle propose un choix varié de denrées alimentaires (biscuits, snacks, boissons alcoolisées ou non, pain, lait, fruits et légumes, etc.), ainsi que des cigarettes ou encore des fleurs. Un commerce de proximité bien pratique pour dépanner.

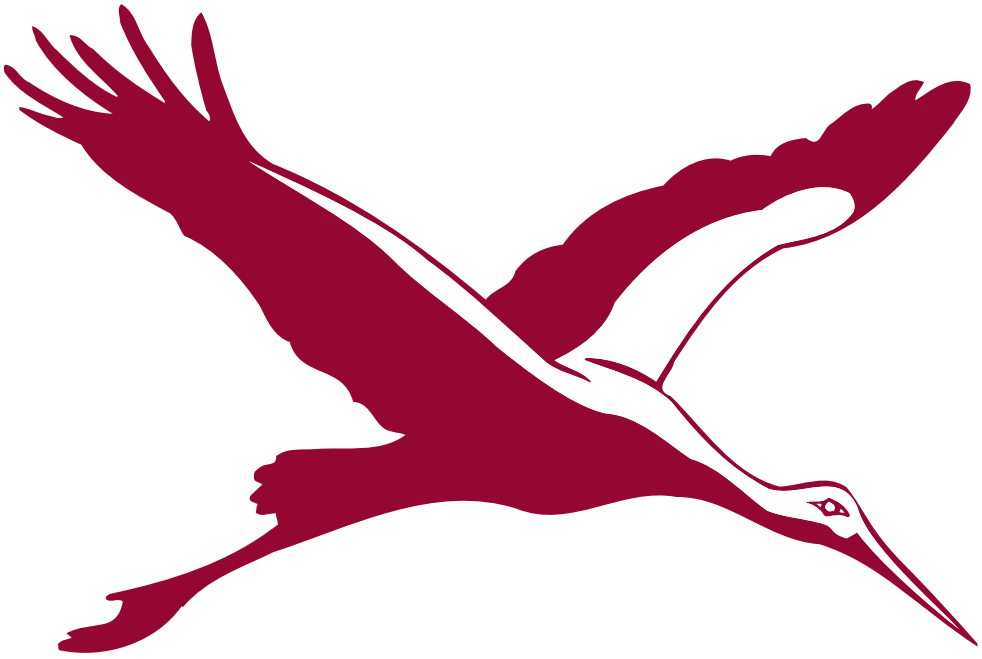
364 rue au Bois, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

DÉCORS ET TISSUS DÉMÉNAGE



Décors et Tissus, magasin de décoration d'intérieur présent à Stockel depuis 25 ans déjà, a déménagé rue de l'Eglise, encore plus près de la place Dumon. Il propose une large sélection de stores, rideaux et tissus d'ameublement, ainsi qu'un service complet : prise des mesures à domicile, confection et installation. Possibilité de «click and collect» en cas de confinement.

152 rue de l'Eglise, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.
02/673.42.74 – 0477/376.805 - info@decorsettissus.be - www.decorsettissus.be



S'offrir un toit et rechercher un placement refuge reste un must en temps de crise.

Suite au confinement la perception de nos lieux de vie a changé. Les critères de choix ont évolué. La volatilité d'autres placements confirme le statut de valeur refuge de l'immobilier.

Les potentiels acquéreurs et locataires profitent du confinement pour prendre le temps d'explorer le marché.

Que vous soyez propriétaires, acheteurs, locataires, nous sommes à votre disposition pour vous renseigner, préparer votre dossier administratif, estimer, entamer un processus de commercialisation que ce soit par mail, par vidéo ou par téléphone.

Ainsi nous serons prêts dès la sortie de confinement qui, nous l'espérons, génèrera à nouveau un engouement pour l'immobilier de qualité.

Prenez soin de vous et de vos proches
Nous nous occupons de votre immobilier

Victoire

STAY SAFE &
ENJOY YOUR HOME

02 375 10 10 | INFO@VICTOIRE.BE | WWW.VICTOIRE.BE

ONZE WIJKEN LATEN HEROPLEVEN DOOR MUSSEN TE BESCHERMEN

Sinds de jaren negentig is de populatie huismussen in stedelijke gebieden met 95% gedaald. Maar dankzij uw hulp, van op uw tuin of balkon, is het mogelijk om de vogels terug te halen naar Sint-Pieters-Woluwe.

Een recent burgerinitiatief, geïnitieerd door twee Woluwenaren, heeft tot doel de populatie van deze gezellige vogel, die in groepen leeft en die voor zijn nest, voedsel en water grotendeels van ons afhankelijk is, terug te brengen en te vergroten. Ze delen hun goede raad op de **Facebook groep Moineaux 1150,** dus ga zeker een kijkje nemen!

KLAAR OM DE MUSSEN DEZE WINTER TE VERWELKOMEN?

De initiatiefnemers van Moineaux 1150 geven u hier wat praktisch advies:

- **Plaats nestkastjes van het type "brievenbus"** (met een 35 mm vluchtgat). De mannetjes zijn al op zoek naar een nestplaats en bereiden deze voor. Ze zullen deze met veel macht verdedigen om een vrouwtje aan te trekken.
- **Voeder de mussen die het grootste deel van het jaar zaadeters zijn** (gepelde haver, gierst, geplette maïs, tarwe). Van april tot juni lusten ze ook meelwormen om hun jongen te voeden (3-4 nesten/jaar). Geef de voorkeur aan losse zaden en vermijd indien mogelijk vetbollen: hun samenstelling is niet altijd even gezond en hun net kan een valstrik zijn voor kleine vogels.
- **Zorg elke dag voor vers water.** Zaden maken ze dorstig!

Deze kleine gebaren zullen het verschil maken in uw tuin. Doe voor uzelf wat goeds, doe de jongere generatie een plezier en laat onze groene gemeente nog luider zingen!

Heeft u vragen of opmerkingen?
Stuur een e-mail: moineaux1150@gmail.com

Wist u dat de mannelijke mus ook Pierrot heet? Nogal sympathiek voor onze gemeente!

Moineaux 1150

RÉENCHANTONS NOS QUARTIERS EN PROTÉGEANT LES MOINEAUX

Depuis les années 90, la population de moineaux domestiques en milieu urbain a diminué de 95%. Cependant, avec votre aide, depuis votre jardin ou votre balcon, il est possible de les faire revenir partout à Woluwe-Saint-Pierre.

Une récente initiative citoyenne, lancée par deux Wolusanpétrusiens, vise à faire revenir et augmenter la population de cet oiseau sociable, vivant en groupe, et qui dépend en grande partie de nous pour nicher, s'alimenter et s'abreuver. Ils partagent leurs bons conseils sur le **groupe Facebook Moineaux 1150.** N'hésitez pas à les suivre dès maintenant !

FOLLOW US ON FACEBOOK!
Like us

PRÊTS À ACCUEILLIR LES MOINEAUX CET HIVER ?

Les initiateurs du groupe Moineaux 1150 vous livrent ici un petit résumé de quelques conseils pratiques de base :

- Placer des nichoirs de type «boîte aux lettres» (avec un trou d'envol de 35 mm). Les mâles cherchent et préparent déjà un lieu de nidification qu'ils défendront avec vigueur pour attirer une femelle.

- Alimenter les moineaux qui sont granivores la plupart de l'année (avoine pelé, millet, maïs concassé, froment), mais qui apprécient également les vers de farine pour alimenter leurs petits d'avril à juin (3-4 nichées/an). Privilégiez les graines en vrac et évitez si possible les boules de graisse : leur composition n'est pas toujours très saine et leur filet peut constituer un piège pour les petits oiseaux.

- Fournir de l'eau fraîche chaque jour. Les graines donnent soif !

Ces petits gestes feront toute la différence dans votre jardin. Alors faites-vous plaisir, faites plaisir aux jeunes générations et faisons chanter encore plus notre verte commune !

Vous avez des questions ou des commentaires ?
Envoyez un e-mail : moineaux1150@gmail.com

Saviez-vous que le moineau mâle s'appelle aussi Pierrot ? Plutôt sympa pour notre commune !

POTAGER COLLECTIF, ON SE LANCE !

SÉANCES D'INFORMATIONS (FR/NL)

POTAGER COLLECTIF : SÉANCES D'INFO

Envie de mettre en place un potager collectif ?

A l'initiative de Bruxelles Environnement,
Le Début des Haricots asbl organise trois séances d'info pour tous les Bruxellois :
3/12, 5/12, 9/12 (les séances pourraient se dérouler en ligne selon les recommandations sanitaires).

Infos & inscriptions : jc@haricots.org

LA VIE COMMUNALE en images

HET LEVEN IN DE GEMEENTE in foto's

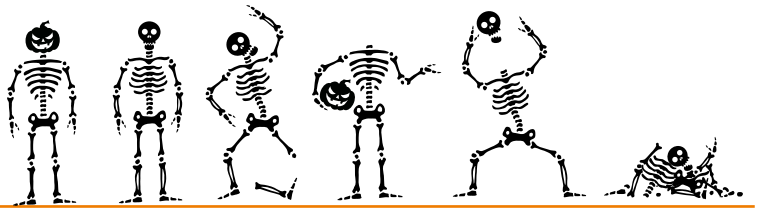
PLUS DE PHOTOS / MEER FOTO'S OP WOLUWE1150

Célébration de la Toussaint 2020

Coronavirus oblige, la Cérémonie du Souvenir du 1er novembre s'est déroulée en tout petit comité au cimetière communal, la messe à l'Eglise ayant dû, elle, être annulée. Pour permettre au public de partager ce moment de commémoration d'autant plus important en cette année difficile, la célébration a été retransmise en direct sur Facebook. La cérémonie du Souvenir rend traditionnellement hommage aux personnes décédées durant les deux Guerres Mondiales, et notamment les combattants qui ont donné leur vie pour notre liberté. En cette année marquée par une bataille d'une autre nature, contre un ennemi invisible, le Bourgmestre a également rendu hommage aux personnes décédées du Covid-19, aux malades qui combattent encore la maladie ou tentent de s'en remettre, à leurs proches et bien sûr à tout le personnel soignant et aux travailleurs de première ligne qui jouent un rôle essentiel et héroïque dans cette crise. Continuez à prendre soin de vous et de vos proches en cette fin d'année.

Viering van Allerheiligen 2020

Omwille van het Coronavirus werd de herdenkingsplechtigheid op 1 november in een zeer kleine kring op de gemeentelijke begraafplaats gehouden, omdat de mis in de kerk moest worden afgelast. Om het publiek de mogelijkheid te bieden dit gedenkmoment, dat in dit moeilijke jaar des te belangrijker is, te delen, werd de viering live uitgezonden op Facebook. De herdenkingsplechtigheid brengt traditioneel hulde aan hen die in de twee wereldoorlogen zijn gestorven, met name aan hen die hun leven hebben gegeven voor onze vrijheid. Dit jaar is gekenmerkt door een strijd van een andere orde, tegen een onzichtbare vijand. De burgemeester bracht daarom ook hulde aan degenen die aan Covid-19 zijn gestorven, aan de zieken die nog steeds tegen de ziekte vechten of proberen te herstellen, aan hun dierbaren en natuurlijk aan al het gezondheidspersoneel en de eerstelijnswerkers die een vitale en heldhaftige rol spelen in deze crisis. Zorg verder goed voor uzelf en uw geliefden.



Halloween aux Venelles

Ces temps de Coronavirus demandent à faire preuve d'imagination. Cette année, à l'occasion de la fête d'Halloween aux Venelles, les enfants ne pouvaient pas faire la tournée des voisins pour demander et obtenir des bonbons, ni recevoir en fin de parcours un bon chocolat chaud. Qu'à cela ne tienne, le Comité des Fêtes des Venelles a renversé la situation et invité les habitants à décorer leur porte d'entrée sur le thème d'Halloween, afin de faire des Venelles «une cité hantée». Le 30 octobre au soir, quatre sorcières ont fait le tour des venelles et coursives pour repérer les plus belles décorations, grattant aux portes, faisant des singeries pour les enfants, tout en gardant les distances. Trois prix ont été attribués pour les décorations les plus réussies et deux mentions spéciales ont été accordées à des enfants. Une belle initiative qui a permis de faire vivre le quartier des Venelles autrement.

Mesure de la qualité de l'air dans les écoles de Woluwe-Saint-Pierre

Ces dernières semaines, les élèves de nos écoles communales ont pu participer au lancement de la campagne #PetitsPoumons, en partenariat avec l'association Les chercheurs d'air. L'objectif est de mesurer la qualité de l'air dans les écoles bruxelloises et, en fonction des résultats, de mettre en place des actions ciblées. Des tubes ont ainsi été installés dans les cours de récréation des écoles participantes afin de mesurer la concentration en dioxyde d'azote. Coup de chapeau aux directions et aux profs impliqués dans le projet, en ces périodes particulièrement compliquées, ainsi bien sûr qu'aux élèves, qui se sont montrés très intéressés et investis.

NOUVEAU • NIEUW • NEW

BOUTIQUE I BOETIEK I SHOP

VOO STOCKEL

Stockel Square Shopping Center

Du lundi au samedi de 10:00 à 19:00
Van maandag tot zaterdag van 10:00 tot 19:00 uur
From Monday to Saturday from 10 a.m. to 7 p.m.

VOUS D'ABORD

MAURICE KRINGS, *bâtonnier de Bruxelles*

Licencié en droit en 1978, Maurice Krings a déjà une longue et fructueuse carrière d'avocat derrière lui. Véritable pointure dans le domaine du droit des sociétés, ainsi qu'en droit comptable, fiscal et commercial, il a pris ses fonctions de bâtonnier de Bruxelles en septembre dernier. Il nous en dit plus sur cette fonction et son travail au quotidien, ainsi que sur son lien avec Woluwe-Saint-Pierre.

En tant que bâtonnier de Bruxelles, Maurice Krings est le Chef de l'Ordre français des avocats du barreau de Bruxelles, le plus grand du pays avec près de 5.000 avocats et le troisième barreau francophone au monde (après Paris et Montréal). C'est dire si la fonction est prestigieuse et s'il y a du travail !
Selon le fonctionnement habituel de l'Ordre, Maurice Krings a été élu par l'assemblée générale des avocats, en 2018 déjà. Pendant deux ans, il a occupé la fonction de dauphin du précédent bâtonnier, afin de se familiariser avec ce qui l'attendait.
Le bâtonnier dirige et représente l'Ordre. Il en préside le Conseil et en assure la gestion journalière. Son rôle au quotidien est de conseiller les avocats dans les difficultés qu'ils rencontrent dans leur vie professionnelle (mais parfois aussi privée), de régler les incidents entre eux ou encore d'intervenir dans les différends avec les tribunaux. Il reçoit et examine aussi les plaintes contre des avocats et décide, le cas échéant, de saisir le conseil de discipline.

UNE MEILLEURE INFORMATION AU CLIENT

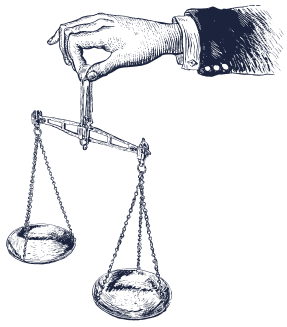
A côté de cela, chaque bâtonnier est élu sur un programme et donc des projets qu'il souhaite mettre en œuvre pour contribuer à améliorer le fonctionnement global de la justice. L'objectif principal de Maurice Krings au cours de son mandat est ainsi d'améliorer l'information au client sur le cout des prestations de son avocat. *«Légalement, un avocat doit annoncer la manière dont il va calculer ses honoraires. Mais cette information n'est souvent pas satisfaisante pour le client. De nombreux dossiers, qui peuvent paraître simples au départ, se complexifient et demandent finalement beaucoup plus d'heures de travail que prévu. Le client doit être mieux informé de ces éventuels imprévus et de ce que son affaire pourrait lui coûter au final».*

Pour y parvenir, Maurice Krings comptait inviter les avocats à participer à des groupes de travail. Impossible en ces temps de Covid... *«Je veux néanmoins arriver à un document de synthèse en fin de bâtonnat. Mais si je n'y arrive pas, je sais que mon successeur (déjà désigné) poursuivra le travail».*

Malgré cette fonction de bâtonnier qui l'occupe déjà à temps plein, Maurice Krings continue d'exercer son métier d'avocat. *«J'arrive au Palais de Justice à 8h tous les matins. Je le quitte à 16h, pour me rendre à mon cabinet, où je reste jusqu'à 21h ou 22h. Je travaille également les week-ends. Ce n'est évidemment pas facile pour mon épouse, mais le mandat de bâtonnier ne dure que deux ans. Je me donnerai donc à fond pendant ces deux années».*

VIE PRIVÉE ET LIEN AVEC WSP

Maurice Krings a toujours eu l'habitude de jongler entre vie privée et professionnelle. Il s'est ainsi beaucoup occupé de l'instruction des 4 enfants du couple, désormais grands. Il habite à Woluwe-Saint-Pierre depuis 1986, toujours dans la même maison située dans le quartier Putdael. «*J'y apprécie évidemment le côté vert et la situation idéale, à proximité de tout. Je suis d'ailleurs un cycliste convaincu. Je parcours 4000 à 5000 km par an à vélo. Je l'utilise pour me rendre au Palais de Justice, à mon cabinet, mais aussi pour faire des courses à Stockel ou à Sainte-Alix. Je n'utilise quasi plus ma voiture à Bruxelles».*



LES BONNES ADRESSES DE MAURICE KRINGS

Sirre, rue de l'Eglise, pour le pain
L'Epicurieuse, rue de l'Eglise, notamment pour le thé
Le marché de Sainte-Alix
Restaurants : **Gou,** avenue Orban, **L'Auberg'In,** rue au Bois, **Senza,** rue d'Argile
Terre de Sienne pour les fleurs
Les espaces verts : **Parc de Woluwe, Promenade verte,** etc.

NOUVEAU DISCOVERY SPORT PLUG-IN HYBRID

CHARGÉ À BLOC POUR L'AVENTURE

ABOVE & BEYOND

À PARTIR DE 399 €/MOIS* ET DÉDUCTIBLE À 99 %

Conduire vos enfants à l'école est encore plus agréable et efficient avec le nouveau Discovery Sport P300e PHEV. Grâce à une autonomie de 55 km en mode tout électrique, vous pouvez effectuer de courts trajets sans émissions et sans faire le plein. Pour les trajets plus longs, vous pouvez toujours compter sur la flexibilité du moteur à essence. Les émissions de CO_2 de ce PHEV ne sont que de 44 g/km, vous bénéficiez donc d'une déductibilité fiscale de 99 % et d'un ATN réduit à partir de € 67,3 par mois.** De quoi rendre vos aventures quelles qu'elles soient encore plus passionnantes.

DISCOVERY SPORT PLUG-IN HYBRID
Principales caractéristiques standard

- Système d'infodivertissement Pivi Pro connecté et navigation
- Boîte de vitesses automatique à 8 rapports
- Jantes en alliage 17''
- Climatisation automatique bizone
- Capteurs de stationnement avant et arrière avec Camera Surround 3D
- Cruise Control, Speed Limiter, Lane Keep Assist & Trafic Sign Recognition

Land Rover Brussels - www.landroverbrussels.be

Land Rover Brussels East - Zaventem
Leuvensesteenweg 432, 1930 Zaventem - T. 02/669.01.40
Land Rover Brussels South - Waterloo
Chaussée de Bruxelles 750, 1410 Waterloo - T. 02/389.09.09
Land Rover Brussels West - Drogenbos
Grote Baan 334, 1620 Drogenbos - T. 02/333.09.50

2,0 L/100 KM. CO_2: 44 G/KM (WLTP).

Contactez votre concessionnaire pour toute information relative à la fiscalité de votre véhicule. Informations environnementales [AR 19/03/04] : landrover.be. Donnons priorité à la sécurité. Modèle illustré équipé d'options et d'accessoires. *Renting Financier avec option d'achat de 25% sur une durée de 60 mois sur Discovery Sport P300e S. Prix catalogue du véhicule € 43.033,64 (HTVA), acompte de € 10.998,94 (HTVA), réduction Fleet déduite. Offre valable du 01/09/20 au 30/11/20, valable uniquement à des fins professionnelles. Sous réserve d'acceptation de votre dossier par Land Rover Financial Services, dénomination commerciale de FCA Bank, succursale belge de FCA Bank S.p.A., bailleur, 8-10 rue Jules Cockx, 1160 Bruxelles ayant son siège social Corso Agnelli 200, 10135 Torino - Italie. RPM: Bruxelles. BCE: 0699.630.712. Annonceur : Jaguar Land Rover Belux S.A., Generaal Lemanstraat 47, 2018 Anvers. Veuillez contacter votre concessionnaire Land Rover pour en savoir plus. **Basé sur un taux d'imposition de 53,5 %. Ce montant imposable à l'employé profitant d'une voiture de société en «Avantage de Toute Nature» (ATN) ne tient pas compte d'éventuelles options supplémentaires. Ces données sont fournies à titre d'information et sont sous réserve de modification par les autorités compétentes.

OPPI®

JOUET DE L'ANNEE 2020 · SPEELGOED VAN HET JAAR · www.jouetdelannee.be · www.hetspeelgoedvanhetjaar.be

Suite aux nombreuses mesures d'hygiène, le Père Noël fait appel à vous. Pour anticiper vos demandes de jeux & jouets, visitez notre site internet belge www.toysandgames.be

TOYS AND GAMES.be

-10% sur tout le site pour toute commande de minimum 50 €*

TAG10

Validité : du 01/12 au 31/12/2020

Stock local & expédition en 24h-48h
Livraison en 48-72h

Schleich®

Woluwe Nova
Ma commune au futur
Concours d'écriture de Woluwe-Saint-Pierre

WOLUWE NOVA
MA COMMUNE AU FUTUR
MIJN GEMEENTE IN DE TOEKOMST
CONCOURS D'ÉCRITURE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE
SCHRIJFWEDSTRIJD VAN SINT-PIETERS-WOLUWE

Woluwe Nova
Mijn gemeente in de toekomst
Schrijfwedstrijd van Sint-Pieters-Woluwe

Le WHalll, en collaboration les services cultures FR et NL de la Commune de Woluwe-Saint-Pierre, vous invite à son premier concours de nouvelles courtes, gratuit et ouvert à tous et toutes. Et si vous preniez votre plume et imaginiez Woluwe Nova, votre Woluwe-Saint-Pierre du futur ?

«Novation, Nouveau, Nouveauté, …» Voici le thème de P(ART) cours 2021. Cette Biennale d'art contemporain en plein air présentera d'avril à juin des sculptures destinées à établir un dialogue artistique, poétique ou sensible avec les lieux où elles sont exposées.
Ce concours d'écriture s'inscrit dans cette même dynamique et vous propose d'écrire une nouvelle sur notre commune dans le futur. **Pour participer, il vous suffit de nous envoyer votre texte entre le 15 décembre 2020 et le 28 février 2021.**

Les textes sélectionnés par le jury feront l'objet d'une exposition et d'une publication. Un prix coup de cœur sera attribué par catégorie : catégorie enfant [jusqu'à 15 ans] et catégorie adulte [à partir de 16 ans].

Whalll nodigt u, in samenwerking met de Franstalige en Nederlandstalige Cultuurdiensten van de gemeente, uit voor zijn eerste kortverhaalwedstrijd, vrij en open voor iedereen. Wat als u uw pen zou opnemen en zich Woluwe Nova zou voorstellen, uw Sint-Pieters-Woluwe van de toekomst?

«Nieuw, Nieuwigheid, Nova, …» Dit is het thema van (par)Kunst 2021. Van april tot juni presenteert deze openluchtbiënnale voor hedendaagse kunst sculpturen die bedoeld zijn om een artistieke, poëtische of gevoelige dialoog aan te gaan met de plaatsen waar ze worden tentoongesteld.
Deze schrijfwedstrijd maakt deel uit van dezelfde dynamiek, dit jaar met het thema: onze gemeente in de toekomst. **Om deel te nemen dient u ons enkel uw tekst toe te sturen tussen 15 december 2020 en 28 februari 2021.**

De door de jury geselecteerde teksten worden tentoongesteld en gepubliceerd. Per categorie komt er een speciale "lievelingsprijs": categorie kinderen [tot 15 jaar] en volwassenen [vanaf 16 jaar].

INFO & RÈGLEMENT :
www.partcours-parkunst.com

Amnesty International vous invite à écrire …

AMNESTY INTERNATIONAL

Chaque année, lors de son «Marathon des Lettres», Amnesty International vous propose d'interpeller des gouvernements et d'envoyer des messages de solidarité à des personnes en danger – pour les protéger, améliorer leur situation et leur donner du courage.

Cette année, l'action prend une nouvelle forme : le «mini-Marathon» chez vous. Jusqu'à la mi-décembre, vous pouvez écrire, à la maison, en famille, en faveur de Germain Rukuki au Burundi, Jani Silva en Colombie, Idris Khattak au Pakistan, Nassima Al Sada en Arabie Saoudite.
Pour participer, demandez votre «kit d'écriture» auprès du groupe Amnesty de Woluwe-Saint-Pierre : respgr31@aibf.be
Pour plus d'informations : https://www.amnesty.be/infos/actualites/marathon-des-lettres
Du 1er au 20 décembre, ne manquez pas de visiter l'**exposition** en plein air **«Écrire pour les Droits 2020»** sur l'esplanade de l'hôtel communal.
Écrivez une lettre, changez une vie !

Ont été libérés grâce à la mobilisation citoyenne :
Moses Akatugba (Nigéria) - 2015
Teodora del Carmen Vásquez (Salvador) - 2016
Shawkan (Egypte) – 2019
Magai Matiop Ngong (Soudan du Sud) - 2019
Narges Mohammadi (Iran) – 2020

W:Hall MEDIA BIBLIO SHOW Media

VOTRE MÉDIATHÈQUE RESTE OUVERTE

Dans ces temps si difficiles et sombres, il faut trouver le moyen de se divertir et de rire en famille ou entre ami.e.s. La médiathèque reste ouverte et vous accueille dans le respect des mesures de sécurité. Venez y découvrir toute une sélection de films pour passer les fêtes de fin d'année au chaud et dans la bonne humeur.

Voici quelques suggestions : Big Fish (Tim Burton), La vie rêvée de Walter Mitty (Ben Stiller), Un jour sans fin (Harold Ramis), La vie est belle (Frank Capra) et bien d'autres titres à découvrir sur place.
À partir d'1,10€ le film pour 4 semaines de location avec la formule Curioso !

N'hésitez pas à rendre une petite visite à Didier et Patricia, qui se feront un plaisir de vous conseiller, ou tout simplement pour une papote autour d'un film.

INFOS PRATIQUES :

Ouverture du mardi au vendredi de 13h à 18h et samedi de 10h à 18h.
Fermeture les samedis 26/12 et 02/01/2020.
Nouveau numéro de téléphone : 02/435.59.93.
Site : www.whalll.be/media/
pour découvrir les dernières acquisitions, bandes annonces et disponibilités.

MESURES DE SÉCURITÉ :

Gel hydro alcoolique à votre disposition
Port du masque obligatoire pour les + de 12 ans
Pas plus de 4 personnes en même temps

W:Hall MEDIA BIBLIO SHOW Biblio

PRÊTS SUR RENDEZ-VOUS DANS LES 4 BIBLIOTHÈQUES COMMUNALES !

Depuis le mois de novembre, les bibliothèques communales francophones et néerlandophones offrent un service de take away à leurs lecteurs.

Vous désirez emprunter un livre ou un film à la bibliothèque néerlandophone ? Après avoir consulté le catalogue en ligne, envoyez un mail aux bibliothécaires.
Vous désirez emprunter des livres dans une des bibliothèques francophones ? Après avoir consulté le catalogue en ligne, contactez la bibliothèque de votre choix par téléphone ou par mail.
Les bibliothécaires conviendront avec vous d'une date et d'une heure de rendez-vous pour que vous puissiez récupérer vos livres.

Plus d'informations sur les sites internet des bibliothèques :
Bibliothèque néerlandophone De Lettertuin :
sint-pieters-woluwe.bibliotheek.be
Bibliothèques francophones :
biblio.woluwe1150.be ou page Facebook

BOEKEN AFHALEN OP BESTELLING IN DE 4 GEMEENTELIJKE BIBLIOTHEKEN !

Vanaf november kan je als lezer van Bib de Lettertuin of van het netwerk van de Franstalige bibliotheken van Sint-Pieters-Woluwe via take-away boeken en films ophalen.

Wil je in de Nederlandstalige bib iets afhalen ? Na het consulteren van de online catalogus stuur je een mail met je bestelling naar bibdelettertuin@gmail.com.
Wil je een boek lenen van één van de Franstalige bibliotheken ? Na het consulteren van de online catalogus bel of mail je de bibliotheek van jouw keuze.
Er wordt een afspraak gemaakt zodat je je boeken kunt ophalen.

Voor alle details over de werkwijze kan je terecht op de site van de bibliotheken of hun facebook pagina :
Nederlandstalige bibliotheek :
Sint-pieters-woluwe.bibliotheek.be
Franstalige bibliotheken :
biblio.woluwe1150.be

WWW.YOURWAYIMMO.COM

YOUR WAY

VOTRE BOUTIQUE REAL ESTATE

www.yourwayimmo.com
christine@yourwayimmo.com

0486 583 254

Christine Seeber
Real estate agent
IPI n° 509.303

Joyeux Noël et Bonne Année 2021

VENDU

VENDU

- Vivre dans un intérieur toujours propre et accueillant
- Disposer de son linge repassé et facile à ranger
- Notre société a la volonté d'être reconnue comme l'une des meilleures entreprises de titres-services du pays
- Faible coût horaire et déduction fiscale partielle
- Une plus grande disponibilité pour ses proches
- La sérénité de toujours pouvoir compter sur la même personne

www.aaxe.be | ✆ 02 770 70 68

Aaxe® TITRES-SERVICES

Votre aide-ménagère dans le grand Bruxelles

QUALITÉ DE L'AIR DANS LES ÉCOLES

MIEUX MESURER, MIEUX RESPIRER !

Le 30 octobre dernier, nous avons donné le coup d'envoi d'une campagne de mesure de la qualité de l'air dans 6 écoles avec les Chercheurs d'Air. Des tubes ont été posés directement par les élèves. Objectifs de l'opération ? Mesurer le niveau de pollution et sensibiliser nos enfants. Une action concrète en faveur de la qualité de l'air et menée avec dynamisme par nos écoles, malgré ces temps difficiles.

MIEUX RESPIRER DANS NOS VILLES

Le confinement de mars-avril nous l'a rappelé, la qualité de l'air est un enjeu majeur de santé publique. Un air de qualité contribue au maintien d'une bonne santé, et singulièrement celle des enfants. De plus, comme le rappelle une récente étude, on estime que la pollution de l'air «coûterait» chaque année 1390 euros à chaque bruxellois.
Agir pour améliorer la qualité de l'air dans la ville, c'est assurer un environnement respirable et agréable pour toutes et tous, et particulièrement pour les enfants en pleine croissance.

DES TUBES DANS NOS ÉCOLES

La qualité de l'air, ça se joue évidemment au niveau (très) local. La pollution peut varier d'une rue à l'autre ou… d'une cour de récréation à l'autre !

C'est pourquoi, en partenariat avec l'asbl «les Chercheurs d'Air» et le projet #PetitsPoumons, les enfants et les enseignants de six implantations scolaires ont installé eux-mêmes des tubes de mesure: les écoles communales du Centre, de Stockel/Stokkel, de Joli-Bois/Mooi-Bos et du Chant d'Oiseau, ainsi que Notre-Dame des Grâces et le lycée Mater Dei.

OBJECTIFS DE CETTE CAMPAGNE ?

- Mesurer pendant 1 an la pollution : c'est la première étape essentielle ! Les concentrations moyennes mensuelles en dioxyde d'azote (NO2) seront mesurées d'octobre 2020 à juin 2021 dans les cours de récréation. Les points noirs pourront ainsi être identifiés.
- Sensibiliser les enfants à l'enjeu de la qualité de l'air : un kit pédagogique est offert aux enseignants pour aborder ces questions d'environnement et qualité de l'air.

Cette campagne et les résultats pourront à terme servir à orienter de futures actions communales concrètes en faveur de la qualité de l'air.

Merci aux équipes pédagogiques pour leur dynamisme, aux Chercheurs d'Air pour l'impulsion et la coordination du projet, et à Françoise de Callatay, échevine de l'Enseignement, pour son soutien à cette initiative. Nous sommes déjà curieux d'en connaitre les résultats !

Je saisis l'occasion de cette dernière communication de 2020 via notre journal communal pour vous adresser tous mes encouragements et vœux de santé et de solidarité pour les semaines et mois à venir. De tout cœur auprès de vous…

LES CHERCHEURS D'AIR

Caroline Lhoir

Echevine responsable de
Transition écologique
Développement durable
Agenda 21
Environnement
Propreté publique
Politique des déchets
Espaces verts
Biodiversité
Bien-être animal
Crèches (F)
Petite enfance

Coordonnées:
02/773.05.05

av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

clhoir@woluwe1150.be

Caroline Lhoir
Echevine à Woluwe-Saint-Pierre (page)

OUVERTURE 4 JANVIER 2021

VENEZ DÉCOUVRIR NOS MÉTHODES AU SERVICE DE VOTRE SANTÉ

STOP COVID

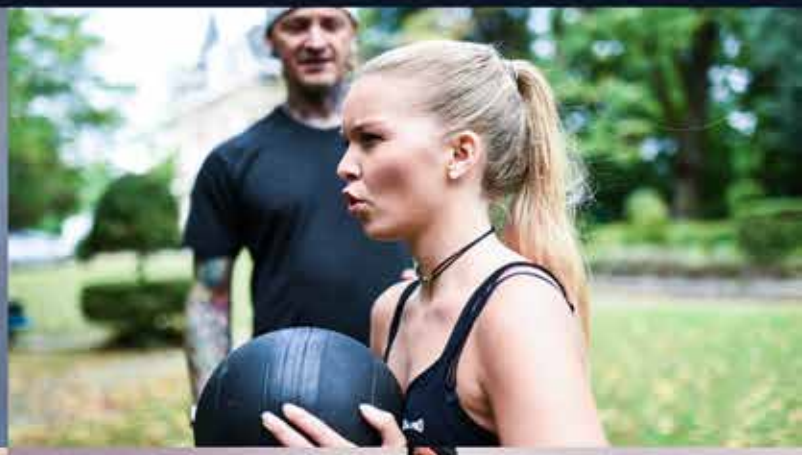
CRYOJUMP

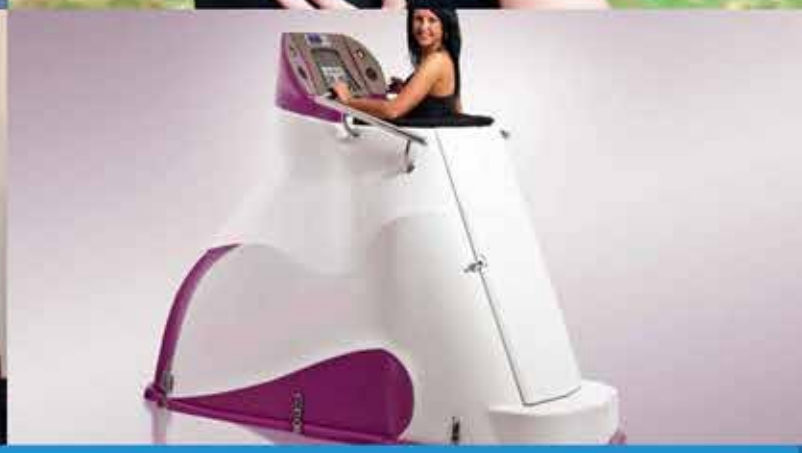
CRYO-JUMP EST LE FRUIT DE MON EXPÉRIENCE EN TANT QUE PERSONAL TRAINER ET COACH EN NUTRITION.
UNE REMISE EN FORME PASSE PAR DIVERSES ÉTAPES INDISSOCIABLES TELLES QUE LE RÉÉQUILIBRAGE ALIMENTAIRE, L'ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE, LA RÉCUPÉRATION ET LA RELAXATION.
VENEZ TESTER NOS DIVERS SERVICES :

CRYOTHÉRAPIE, OXYGENOTHÉRAPIE EWOT, PERSONAL TRAINER, VACU RUNING

JE VOUS INVITE DONC À PARCOURIR MON SITE AFIN DE TROUVER DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS ET À NOUS RENCONTRER TRÈS PROCHAINEMENT DANS MON CENTRE CRYO-JUMP.

Sportivement, Dany Noël





AVENUE HINNISDAEL 12 - 1150 WOLUWÉ-SAINT-PIERRE
GALERIE STOCKEL SQUARE / WWW.CRYO-JUMP.BE

+32 484 59 46 40

ÉTAT DES LIEUX URBANISTIQUE À WOLUWE-SAINT-PIERRE

La qualité de son environnement et de ses services rend notre commune particulièrement attractive. En effet, nous avons la chance de vivre dans une des plus belles communes du pays, un véritable poumon vert en Région Bruxelloise. Dès lors, il est normal que de nombreuses familles cherchent à s'y installer.

Notre ligne de conduite est simple et nous la maintenons depuis des années : tout projet urbanistique se doit de respecter la densité, les caractéristiques architecturales, environnementales et urbanistiques ainsi que les gabarits du quartier dans lequel il s'inscrit. Ce n'est qu'ainsi que nous parviendrons à répondre à la demande grandissante de logements sans pour autant dénaturer la qualité du cadre de vie ainsi que notre patrimoine.

Cette vision, nous la défendons quotidiennement aux côtés des riverains en nous montrant solidaires.

Le principal moyen d'action de la commune sont les avis que nous rendons dans le cadre de la commission de concertation dans laquelle siègent également les organismes régionaux. Lorsque la Région ne rejoint pas notre avis, nous n'hésitons pas à intervenir volontairement via différents recours auprès du Gouvernement, ainsi qu'aux côtés des riverains auprès du Conseil d'Etat. Quand il s'agit de protéger un quartier tout entier, nous mettons en place des PPAS (Plan particulier d'affectation du sol) ou RCUZ nous permettant de définir des règles précises d'aménagement à l'échelle de ce quartier.

Pour donner quelques exemples plus spécifiques :

- **Projet Parmentier 158** – Construction d'un immeuble à appartements en lieu et place d'une habitation unifamiliale : avis négatif de la commune en commission de concertation, recours au côté des riverains au Conseil d'état;
- **Projet avenue Orban Madoux** – Construction de deux immeubles à appartements en bordure de zone classée Natura 2000 : avis négatif de la commune en commission de concertation, recours auprès du Gouvernement;
- **Projet Sonart** (Rue Saint Hubert) – Rénovation d'un immeuble en intérieur d'ilot dans un quartier résidentiel : avis négatif de la commune en commission de concertation, recours auprès du Gouvernement;
- **Projet Ambassade de Chine** - Construction d'un immeuble de 15 mètres sur 60 mètres dans un quartier résidentiel : avis négatif en commission de concertation, élaboration d'un PPAS en cours;

Enfin, il semble utile de rappeler que l'urbanisme s'inscrit dans un cadre légal strict qui, d'une part, nous oblige à mettre à l'enquête tout projet déposé par un demandeur même si le projet ne nous agrée pas. D'autre part, les règles tant urbanistiques que de protection de la vie privée interdisent à la commune d'informer les riverains avant l'enquête publique si le demandeur ne le souhaite pas. Cependant, nous suggérons systématiquement aux demandeurs de prendre contact avec leurs voisins préalablement au dépôt d'un projet.

Notre volonté est donc de rester fermes, à l'écoute et d'agir toujours pour la préservation du caractère vert et aéré de notre commune dans l'intérêt des riverains, premiers impactés par des projets urbanistiques disproportionnés.

Alexandre Pirson

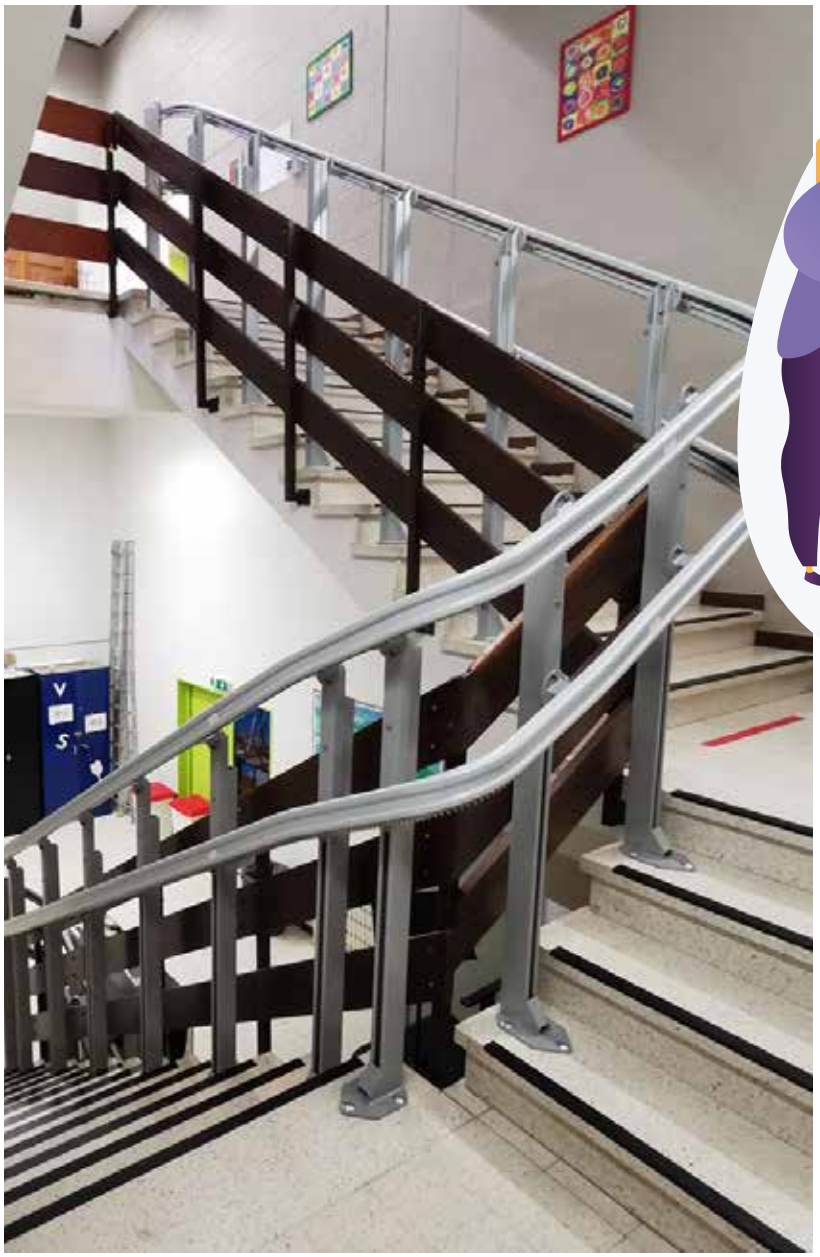
Echevin responsable de
Urbanisme
Mobilité
Transition numérique
Emploi

Coordonnées :
02/773.05.02

av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

apirson@woluwe1150.be

Alexandre Pirson



HANDICAP
DES BOUCLES PMR BIENTÔT À WOLUWE-SAINT-PIERRRE

Le 9 novembre dernier, pas moins de 11 associations actives dans le secteur du handicap et quatre citoyens concernés par la thématique ont participé à la réunion du CCPH - Conseil consultatif de la personne handicapée – que j'ai présidée.

L'objectif : co-construire des projets afin de développer ensemble une société toujours plus inclusive, accessible à tou.te.s. Parmi les projets présentés, je citerai la réalisation prochaine d'une première boucle PMR, à savoir un parcours pédestre permettant aux PMR de se déplacer le plus aisément possible en y rencontrant un minimum d'obstacles. Ce projet est à l'étude. Nous en reparlerons dans une prochaine édition de notre magazine communal.

AFFAIRES SOCIALES
NOTRE CHAUFFOIR DE JOUR EST OUVERT !

Offrir un peu de chaleur, boire un petit café ou un bol de soupe : c'est ce que propose le chauffoir de jour de Woluwe-Saint-Pierre pour la deuxième année consécutive. Mais ce n'est pas tout…

Forts de notre précédente expérience, l'équipe de PAJ, le service communal des Affaires sociales, la Croix-Rouge, le CPAS, la paroisse Notre-Dame de Stockel et moi avons décidé de l'ouvrir davantage, à savoir 4 jours par semaine (2 en 2019). La Croix-Rouge, qui nous a rejoints cette année, distribuera de la soupe le dimanche, tandis qu'un assistant social du CPAS pourra recevoir qui le souhaite et lui fournir les informations demandées. Plus d'infos en page 22.

Pour tout renseignement complémentaire :
service communal des Affaires sociales – 02/773.05.60 ou affaires.sociales@woluwe1150.be

HANDICAP – ENSEIGNEMENT

WOLUWE-SAINT-PIERRE, COMMUNE HANDYCITY, SOUTIENT L'INCLUSION SCOLAIRE

Le 10 juillet dernier, le Sénat a adopté une proposition de loi visant à mieux affirmer dans notre Constitution les droits et libertés des personnes en situation de handicap. Ce texte prône leur pleine inclusion dans notre société en leur garantissant le droit de pouvoir compter sur ce qui est appelé des «aménagements raisonnables». Cette initiative renforce l'engagement de notre pays qui s'était déjà prononcé sur la question de l'autonomie et de l'inclusion en ratifiant, en 2009, la Convention des Nations-Unies relative aux droits des personnes en situation de handicap.

Au niveau local, notre commune, labélisée «Handycity» depuis 2012, s'emploie, plus que jamais, à promouvoir l'inclusion dans tous ses domaines de compétence, dont, et ce n'est pas le moins important, l'enseignement. Il s'agit, dans le milieu scolaire, d'offrir la possibilité aux élèves en situation de handicap de pouvoir étudier dans un environnement ordinaire et de fréquenter des écoles à proximité de chez eux, en compagnie de leur fratrie et de leurs amis. L'inclusion scolaire des enfants en situation de handicap est bénéfique pour eux, bien entendu, mais aussi pour les autres enfants, chez qui cela favorise l'ouverture, le dépassement des apparences, l'adaptabilité. De plus, l'inclusion à l'école favorise grandement l'inclusion à l'âge adulte, dans les sphères sociale comme professionnelle.

UNE COLLABORATION FRUCTUEUSE…

Concrètement, début 2019, nous sommes interpellées par une famille de la commune souhaitant inscrire son enfant handicapé moteur (en chaise) en 4ème primaire à l'école de Stockel, proche du domicile familial, l'enfant étant alors scolarisé de l'autre côté de la ville, à Laeken. S'ensuivent de nombreuses rencontres et réunions, impliquant, outre la famille, la directrice de l'école de Stockel, les équipes techniques et le service des Affaires sociales de la commune, ainsi qu'une représentante d'un service d'accompagnement qui aide l'enfant. L'adhésion de l'équipe pédagogique étant acquise, il faut étudier les adaptations matérielles à prévoir pour que cet enfant puisse intégrer l'école au plus vite, dès septembre 2019, et cela, grâce au monte-charge manuel dont dispose déjà la commune.

… POUR UNE ÉCOLE INCLUSIVE

Malheureusement, à l'usage, ce dispositif ne fera pas ses preuves, et il apparaît qu'il faut procéder à des travaux plus importants. Et c'est à nous, défenseurs de l'inclusion, d'être conséquents : si la solution rapide et économe ne convient pas, nous opterons pour la mise en place d'un dispositif spécifique permettant accessibilité et autonomie de cet élève se déplaçant en fauteuil roulant. Aujourd'hui, l'école communale de Stockel dispose d'un élévateur avec plateforme qui permet à cet élève de pouvoir poursuivre sereinement sa scolarité, et qui, demain, servira à d'autres, rendant possible la participation à la vie scolaire à laquelle tous les enfants ont droit.

Nous nous réjouissons également d'apprendre que l'école du Chant d'Oiseau a intégré, en classe d'accueil, un enfant atteint de trisomie 21. L'équipe travaille en collaboration avec l'asbl Saphir afin que cette inclusion s'intègre dans un projet œuvrant au bien-être de tou.te.s.

Merci aux élèves, aux professeurs, aux directions d'école, aux services des Affaires sociales et des bâtiments de la commune de participer ensemble à la création d'une société plus inclusive !

Nous vous souhaitons à toutes et à tous, dans les conditions de vie qui sont les nôtres actuellement, de passer un merveilleux Noël et de belles fêtes de fin d'année. Prenez soin de vous, des vôtres et des autres pour que, très vite, nous puissions redécouvrir les joies d'être ensemble.

Françoise de Callataÿ-Herbiet

Echevine responsable de : Enseignement francophone, Académies francophones Parascolaire, Ecole des Devoirs
Coordonnées : 02/773.05.07. - Av. Thielemans, 93 - 1150 Bruxelles
fdecallatay@woluwe1150.be

Carine Kolchory

Echevine responsable de : Famille, Ainés, Affaires sociales, Santé, Personnes handicapées, Pension, Egalité des chances, Logement dont l'AIS
Coordonnées : 02/773.05.08 - Av. Thielemans, 93 - 1150 Bruxelles
ckolchory@woluwe1150.be
carine.kolchory CarineKolchory Carinekolchory

30 ANS

LECOBEL VANEAU

Real Estate Brussels

ACTIFS, DISPONIBLES, MOBILISÉS !

Nos conseillers immobiliers restent pleinement mobilisés et assurent une permanence téléphonique ainsi que des estimations ou des visites en VisioFaceTime.

N'attendez pas pour vendre ou louer votre bien grâce à notre parcours de commercialisation digitalisé : visio estimation, visio rendez-vous, visite virtuelle, homestaging virtuel, visio FaceTime pour les potentiels acquéreurs ou locataires, signatures électroniques... Vous pouvez démarrer votre projet sans plus attendre.

En attendant de pouvoir vous accueillir à nouveau dans nos agences, prenez soin de vous et de vos proches.

LECOBEL VANEAU EST

Rue Belliard 200,
1000 Bruxelles

02 669 70 90
est@lecobel.be

www.lecobel-vaneau.be

Jérôme HOCHGLOBER, Directeur Lecobel Vaneau Bruxelles Est - Tel : +32 477 68 91 38 - jh@lecobel.be

WOLUWE-SAINT-LAMBERT
EXCLUSIVITÉ D'AGENCE

Quartier Marcel Thiry . Superbe duplex penthouse de ± 151m² bruts + 10m² de terrasse Sud-Est au 3ème et dernier étage d'un immeuble de 2006. Lumineux espace de vie de 69m² avec cuisine super équipée, ch. des maîtres avec dressing et s.d.b., 2 autres ch. et 2ème s.d.b., cave, parking en sus. Porte blindée, air conditionné, vidéophone, chaudière indiv. au gaz, électricité et ascenseur aux normes, local vélo. Faibles charges. PEB D-. Ref 4176233

575.000 Euros

SOUTIEN COMMERCE

UNE CAMPAGNE POUR 'ACHETER LOCAL' ET DES LIVRAISONS OFFERTES !

Beaucoup de nos commerces de proximité sont, à l'heure où nous écrivons, toujours fermés. L'heure n'est pas encore à la relance économique, mais bien à l'urgence. C'est pourquoi la commune lance une campagne de promotion des commerces de proximité et offre les frais de livraison - à vélo !

FAIRE FACE AUX GÉANTS DU WEB

La crise sanitaire révèle et génère des inégalités, y compris économiques.
S'adapter aux règles sanitaires, continuer à attirer les client.e.s, offrir un service de livraison ou de retrait, disposer d'un e-shop etc. : nos commerces ne font malheureusement pas toujours le poids face aux grandes enseignes.
Qui de mieux que la commune pour encourager les citoyen.ne.s à acheter local et soutenir nos magasins de proximité ?

«EN ACHETANT LOCAL, JE SOUTIENS MES COMMERÇANT.E.S !» !

Depuis le début de la crise, la commune soutient ses commerces via de nombreuses mesures (taxe zéro sur l'activité commerciale, carte interactive, information régulière, extension de terrasses, etc.)
Face à cette 2ème vague et à l'approche des fêtes, nous avons décidé d'aller plus loin car acheter local est plus que jamais nécessaire. C'est pourquoi, nous avons mis en place :

• **Campagne d'affichage «En achetant local, je soutiens mes commerçant.e.s !»** qui fait la promotion de notre carte interactive sur laquelle vous retrouvez l'ensemble des commerces disponibles en livraison et «click and collect» - www.woluwe1150.be/commerce

• **Livraison offerte à vélo pour vos achats en ligne :** envie d'offrir un cadeau d'un commerce de notre territoire ? La Commune vous paie les frais de livraison à vélo dans les magasins participants ! Client ou commerçant, découvrez comment bénéficier de cette offre, en partenariat avec MaZone et Urbike, via www.woluwe1150.be/livraisongratuite

Ne sous-estimez pas le pouvoir de vos dépenses. Acheter local et durable, c'est soutenir nos commerces - ceux et celles qui animent nos rues - et créer la prospérité des habitant.e.s de nos quartiers! C'est maintenant qu'ils et elles ont besoin de nous.

Alors n'attendez plus et commandez vos cadeaux chez nos commercant.e.s locaux et bénéficiez de la livraison gratuite à vélo !

Je vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année.

Quand on dépense 100€ dans…
> une chaine ? **14€ bénéficient à l'économie locale**, encore beaucoup moins si en ligne…
> un commerce de proximité ? **48€ bénéficient à l'économie locale !**
SOURCE : Étude de la American Independent Business Alliance: AMIBA, «Local Multiplie Effect, whitepaper», août 2020

Antoine Bertrand

Echevin responsable de
Transition énergétique
Bâtiments publics
Propriétés communales
Jeunesse
Vie économique (commerces, classes moyennes et indépendants)

Coordonnées :
02/773.07.73.
Av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

antoine.bertrand@woluwe1150.be

BertrandAnt
AntBertrand
antoine.bertrand.ecolo

PONÇAGE SANS POUSSIÈRES

Le ponçage de parquets constitue l'une de nos grandes spécialités. Nous utilisons actuellement une technique révolutionnaire nous permettant de décaper vos anciens parquets et escaliers à l'aide d'un système de ponçage sans poussières.

POSE DE PARQUETS

Nous apportons le savoir-faire de l'artisan parqueteur, combiné à une équipe de pose qualifiée, efficace et dynamique.
Nous travaillons avec du **bois de première qualité** et utilisons les produits les plus adaptés pour la mise en œuvre de votre chantier

VENTE DE PARQUETS

A.D.E Parquets met à votre disposition **une gamme complète et variée de parquets de qualité** (labellisés FSC et/ou PEFC pour la plupart) qui pourront répondre à vos envies (parquet massif en chêne, contrecollé, sol stratifié, multicouche, fini d'usine, bâtons rompus, vieilli ou huilé, etc).

ADE PARQUETS

Avenue Prekelinden, 70
1200 Bruxelles

Tél. : +32 (0)2 732 77 50
E-mail : info@adeparquets.be

www.adeparquets.be

MAINTENIR LE CAP

Malgré la situation et suite aux difficultés actuelles, nous avons décidé, comme nous nous y étions engagés, de ne pas modifier la fiscalité.
C'est ainsi que le Conseil communal du 24.11.2020 a adopté le taux de 6% pour la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques (IPP) et le taux de 2.200 centimes pour la taxe communale additionnelle au précompte immobilier (PRI).
Je vous rappelle que ces taux n'ont plus été modifiés depuis 1996.
Si certaines communes, comme vous pouvez le lire dans le tableau, ont décidé de diminuer leur taux à l'IPP en-dessous de 6%, celles-ci ont par contre fortement augmenté leur taux au PRI qui oscillent entre 2.700 et 3.415 centimes.

À titre d'exemple, si nous vous proposions une diminution de 0,5% du taux à l'IPP, soit un taux de 5,5%, cela coûterait 1.166.798,10 EUR alors qu'une augmentation d'à peine 100 centimes du taux au PRI, soit un taux de 2.300 centimes, rapporterait 1.126.148,69 EUR, ce qui constituerait une opération blanche.
Nous entendons rester une des communes les moins taxées de la Région bruxelloise malgré les dépenses inhérentes à la crise que nous traversons.

Je vous invite à bien prendre soin de vous et de tous ceux que vous aimez et vous souhaite de bonnes fêtes de fin d'année.

	PRI 2020	IPP 2020
Auderghem/Oudergem	1.990	6%
WSP/SPW	**2.200**	**6%**
WSL/SLW	2.700	5,7%
Watermael / Watermaal	2.800	7,5%
Uccle/Ukkel	2.940	5,8%
Bruxelles/Brussel	2.950	6%
Ixelles/Elsene	2.950	7,5%
Etterbeek	2.966	7%
St-Josse /St-Joost	2.980	6,5%
Ganshoren	2.990	7%
Anderlecht	3.000	6%
St-Gilles/St-Gillis	3.050	6,5%
Koekelberg	3.090	6%
Forest/Vorst	3.120	7%
Berchem	3.190	7%
Molenbeek	3.350	6,5%
Schaerbeek/Schaarbeek	3.390	6,2%
Evere	3.415	5,9%
Jette	3.640	7%

DE KOERS AANHOUDEN

Ondanks de situatie en naar aanleiding van de huidige moeilijkheden hebben we besloten om, zoals we hebben toegezegd, het belastingstelsel niet te wijzigen.
Zo heeft de Gemeenteraad op 24.11.2020 het tarief van 6% voor de gemeentelijke belasting bovenop de personenbelasting (PB) en het tarief van 2.200 centiemen voor de gemeentelijke belasting bovenop de onroerende voorheffing (OV) goedgekeurd.
Ik herinner u eraan dat deze tarieven niet meer zijn veranderd sinds 1996.
Terwijl sommige gemeenten, zoals te zien is in de tabel, hebben besloten hun PB-tarief te verlagen tot minder dan 6%, hebben ze daarentegen hun OV-tarief sterk verhoogd, dat varieert tussen 2.700 en 3.415 centiemen.

Als we bijvoorbeeld een verlaging van het PB-tarief met 0,5% zouden voorstellen, ofwel een tarief van 5,5%, dan zou dat 1.166.798;10 EUR, terwijl een verhoging van het OV-tarief met amper 100 centiemen, ofwel een tarief van 2.300 centiemen, 1.126.148,69 EUR zou opleveren, wat een nuloperatie zou beteken.
We zijn van plan om een van de minst belaste gemeenten van het Brussels Gewest te blijven, ondanks de uitgaven die inherent zijn aan de crisis die we doormaken.
Ik nodig u uit om goed voor uzelf en uw naasten te zorgen en wens u fijne eindejaarsfeesten.

Dominique Harmel

Echevin responsable des Finances
du Budget
Tutelle sur le C.P.A.S.

Coordonnées:
02 /773.05.01
av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

dharmel@woluwe1150.be

PLUS D'ESPACE. PLUS DE VARIÉTÉS. PLUS D'EXPERTISE.

ASPRIA

ASPRIA.COM

ECRIRE ET OSER IMAGINER…

En cette période incertaine où nos préoccupations sont très souvent, de près ou de loin, liées à la situation sanitaire, où nos horizons de vie confinée se limitent au lendemain, où nos raisons de nous réjouir, de nous rassembler se raréfient, il me semble important de pouvoir, malgré tout, se projeter, et oser imaginer.

WOLUWE NOVA
MA COMMUNE AU FUTUR
MIJN GEMEENTE IN DE TOEKOMST
CONCOURS D'ÉCRITURE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE
SCHRIJFWEDSTRIJD VAN SINT-PIETERS-WOLUWE

MA COMMUNE AU FUTUR

Dans ce contexte d'incertitude et d'avenir bloqué, le Whalll, centre culturel de Woluwe-Saint-Pierre, en collaboration avec Kunst en Cultuur et mon collègue Helmut De Vos, lance son premier concours d'écriture de nouvelles courtes qui s'intitule Woluwe Nova (voir informations pratiques en p. 36).

Ce concours s'inscrit dans le cadre de l'exposition P(ART)Cours (exposition de sculptures dans les parcs) qui aura lieu du 25 avril au 27 juin 2021.

Woluwe Nova ou ma commune au futur embrasse la thématique de la novation qui est le thème central de la biennale PartCours. Il s'agit en outre d'une double projection :
primo, une projection sur la ville de demain, celle que l'on rêve, celle que l'on imagine pour mieux la rendre possible;
secundo, une projection car, quel que soit l'état sanitaire, nous sommes persuadés que cette exposition en plein air pourra se tenir (même si des restrictions sanitaires seront, très certainement, toujours en vigueur).

Ce sera aussi l'occasion, avec le concours de Françoise de Callatay, échevine de l'enseignement, de faire participer à ce projet des élèves de 5ème et 6ème primaires de nos écoles communales.

À l'heure où l'organisation de grandes soirées de spectacles reste encore des plus hypothétiques, à l'heure où l'on invite tous les acteurs du secteur à se réinventer, l'initiative du Whalll et de Kunst en Cultuur consiste à soutenir la création en mêlant différentes disciplines, différentes générations, tout en mettant en avant la production littéraire locale.

AMNESTY INTERNATIONAL

ECRIRE POUR LES DROITS HUMAINS

Chaque année, au mois de décembre, Amnesty International nous propose, via son antenne communale, d'écrire pour demander que les droits humains élémentaires soient respectés et garantis partout dans le monde : c'est le désormais célèbre Marathon des lettres. Comme il sera compliqué d'organiser un quelconque événement en présentiel, Amnesty, en partenariat avec la Commune et le service des Droits humains, proposera des Kits d'écriture : ils sont disponibles dans les bibliothèques et à la médiathèque sur demande, ou directement auprès du groupe local d'Amnesty (voir les informations en p. 36). En outre, une petite exposition sera visible sur l'esplanade de la Maison communale pendant le mois de décembre. Ce sera l'occasion de faire le point sur les différents combats de cette association internationale, partenaire de Woluwe-Saint-Pierre depuis de nombreuses années.

Même si nous nous apprêtons à vivre un mois de décembre particulier, que la situation que nous vivons ne vous empêche pas d'aimer et de le dire en distanciel, en présentiel, en live, en zoom…

Raphaël van Breugel

Echevin responsable de
Culture francophone
Bibliothèques et médiathèque francophones
Education permanente
Centres de quartier
Fonds du patrimoine
Jumelages
Relations internationales et européennes
Droits humains

Coordonnées:
02/773.05.06

av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

rvanbreugel@
woluwe1150.be

ESPRIT DE FÊTES
EXCLUSIVES ET RAFFINÉES

PLUS D'IDÉES FESTIVES SUR NOTRE SITE !

RETROUVEZ SOUS UN MÊME TOIT :

- Un vaste choix de produits comme nulle part ailleurs.
- De l'inspiration pour réussir vos fêtes, de l'entrée au dessert en passant par les vins en parfait accord.
- Les précieux conseils de nos experts au fil des comptoirs.

Passez commande dès le lundi 30 novembre pour préparer vos fêtes sereinement : nous nous chargeons du reste !

WWW.ROB-BRUSSELS.BE

ROB THE GOURMETS' MARKET
28 boulevard de la Woluwe - 1150 Bruxelles
Tél. 02 771 20 60

Plus d'inspiration gastronomique sur

Quelques bonnes raisons d'utiliser une aide-ménagère Aaxe Titres-Services

- Vivre dans un intérieur toujours propre et accueillant
- Disposer de son linge repassé et facile à ranger
- Notre société a la volonté d'être reconnue comme l'une des meilleures entreprises de titres-services du pays
- Faible coût horaire et déduction fiscale partielle
- Une plus grande disponibilité pour ses proches
- La sérénité de toujours pouvoir compter sur la même personne

www.aaxe.be | ✆ **02 770 70 68**

Aaxe® TITRES-SERVICES

Votre aide-ménagère dans le grand Bruxelles

CULTUURSUBSIDIES VOOR ONZE VERENIGINGEN, MEER DAN OOIT NOODZAKELIJK

Ter bevordering van het lokale socio-culturele leven en de gemeenschapsvorming binnen onze gemeente, geeft de gemeente nu al een paar jaar een structurele financiële ondersteuning aan de socio-culturele verenigingen die actief zijn binnen de gemeente, middels een in 2015 in het leven geroepen subsidie. Zeker nu, in deze barre onzekere tijden voor onze verenigingen, moeten we hen blijven ondersteunen. De gemeenteraad van november besliste alvast om aan 9 van onze socio-culturele verenigingen deze jaarlijkse subsidie opnieuw toe te kennen.

Het gaat om het Willemsfonds, het Davidsfonds, Femma, de KWB Kelle-MooiBos, de biergilde 't Lindeke, de wijngilde Wijnroute, Fret en verzet, de wolu-wandelclub en het academiekoor Ré Becarre.

Ook voor het komende jaar 2021 zal de gemeentelijke begroting opnieuw voorzien in een aparte subsidiepost voor onze Nederlandstalige socio-culturele verenigingen. Het gaat om een bedrag van 2.500 € dat door de gemeenteraad verdeeld zal worden in de loop van het jaar 2021. Het is immers belangrijk om onze verenigingen financieel te blijven ondersteunen. Door de coronamaatregelen zijn immers heel wat activiteiten niet kunnen door gaan voor hen, waar door heel wat inkomsten werden gedorven.

Daarnaast blijven ook bepaalde activiteiten en projecten van de verenigingen in aanmerking komen voor financiële ondersteuning. Het gaat om projecten die van socio-culturele of artistieke aard zijn, en toegankelijk zijn voor iedereen.

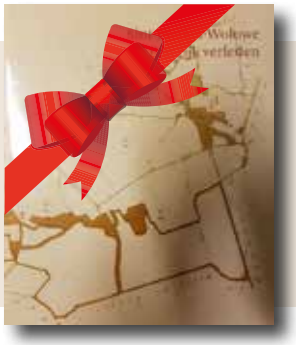
De gemeente komt dan tussen in de onkosten van deze aard :
- Bus: max 400 €
- Gids: max 150 €
- Workshop: max 150 €
- Andere technische kosten: max 150 €
- Andere promotiekosten: max 150 €

Er is een procedure afgesproken met de gemeenteontvanger en de cultuurbeleidscoördinator om tot snelle uitbetaling van deze bedragen te kunnen overgaan.

Met deze steun willen we de verenigingen een hart onder de riem steken en alvast het perspectief bieden om ook in het komende jaar, van zodra dat door de coronamaatregelen weer mogelijk zal zijn, weer tal van culturele activiteiten op poten te zetten.

We maken geen verenigingsbrochure meer, maar blijven er samen met de culturele partners voor zorgen dat deze activiteiten op de beste manier gecommuniceerd worden.

CADEAUTIP VOOR KERST EN NIEUWJAAR :
het boek over de geschiedenis van Sint-Pieters-Woluwe "Sint-Pieters-Woluwe. Rijk verleden", dat eind 2015 uitgegeven werd bij Lannoo. Nog steeds te koop voor 40 € in GC Kontakt, Bibliotheek De lettertuin, en op de dienst Cultuur van de gemeente.
Een prachtig nieuwjaarscadeau voor uzelf en/of uw vrienden en familie ! Veel leesplezier alvast !



Helmut De Vos

Verantwoordelijk voor de Nederlandstalige aangelegenheden (onderwijs, cultuur, bibliotheek, academie, kinderdagverblijven en Brede School)

Statutair Voorzitter Kunst & Cultuur vzw

Contact:
Telefoon : 02/773.05.04
Post : Gemeentehuis van SPW - Ch. Thielemanslaan, 93 - 1150 Brussel
e-mail : hdevos@woluwe1150.be
Spreekuur : donderdag van 16u. tot 17u. op het gemeentehuis, of op afspraak

IMMO WAUTERS

Vente - Location - Gestion privative

Votre agence experte du chant d'oiseau

Qui sommes-nous?

- Plus de 30 ans d'expérience à Wavre et depuis 4 ans à Woluwe Saint-Pierre
- Équipe jeune et dynamique
- Expert local
- À l'écoute de nos clients

Nos services

- Estimation gratuite
- Location
- Vente
- Gestion privative
- Photos professionnelle
- Visite virtuelle
- Recherche de bien

Bruxelles
9, Avenue des Eperviers
1150 Woluwe Saint-Pierre
info.bxl@immo-wauters.be
02/880 67 89

Wavre
54 rue des Champles
1301 - Bierges
info@immo-wauters.be
010/222 100

Notre partenaire syndic

VICTOR H

Artisan Garnisseur
Christophe De Nys

Rue David Van Bever 73 - 1150 Bruxelles
Tél : (02) 762 35 68 - Gsm : 0478 201 697
www.artisangarnisseur.be

TRANSFORMATIONS
RÉPARATIONS
DÉTARTRAGE CHAUFFE-EAU
ENTRETIEN CHAUFFAGE
TOITURES

PLOMBERIE BECKERS

02/770 70 12
4 rue Robert Thoreau - 1150 Bruxelles

Entreprises générales de POMPES FUNÈBRES

ABELOOS & FILS

ORGANISATION DE FUNÉRAILLES DE TOUTES CLASSES

INHUMATION - INCINÉRATION - CERCUEUILS - COURONNES - LETTRES DE FAIRE-PART
VOITURES - CORBILLARDS - ENSEVELISSEMENT NUIT ET JOUR

TOUTES DÉMARCHES ÉVITÉES AUX FAMILLES
TRANSPORT VILLE ET PROVINCE - ÉTRANGER

Rue François Gay 8 - 1150 Bruxelles
02 770 27 13 - 0479 744 740

DE SERVICEFLATS DOORNDAL

Graag maak ik van dit laatste nummer van het jaar gebruik om u te herinneren aan een dienst die het OCMW aanbiedt en dat sinds de gezondheidscrisis wat op de achtergrond is geraakt.

Sinds 2005 worden de serviceflats Doorndal, gelegen in Doorndal 40, aangeboden.
De serviceflats liggen eigenlijk in een vleugel van de Residentie Koning Boudewijn maar beschikt over een eigen ingang.

De huurders zijn autonoom, maar kunnen desgewenst en in alle vrijheid genieten van de maaltijden en de animaties in de Residentie Koning Boudewijn.

In geval van nood kunnen zij een beroep doen op de tussenkomst van het verplegend personeel en op eenmalige zorg. In geval van verslechtering van hun gezondheidstoestand krijgen zij ook voorrang bij de integratie in het rusthuis of het rust- en verzorgingstehuis.

Dit is een mooie manier om perfect autonoom in Sint-Pieters-Woluwe te wonen.

De residentie Doorndal bestaat uit 2 appartementen met terras, 12 appartementen en 2 studio's. Elk appartement is uitgerust met een badkamer en een eigen keuken.
Er is ook een wasruimte voorbehouden voor de bewoners van de serviceflats.

Er zijn nog enkele beschikbare flats.
De maandelijkse huurprijzen van de beschikbare woningen liggen tussen 350 en 1270 euro, afhankelijk van de grootte en de persoonlijke situatie.

Bovenop de huurprijs komt nog:
85 euro voor de gemeenschappelijke kosten
200 euro voor de verzekering, het onderhoud van de gemeenschappelijke ruimtes en het telemonitoringsysteem

GEÏNTERESSEERD?

Aarzel niet om contact op te nemen met de bevoegde dienst op 02/773.58.52 of 02/773.57.07 (mevrouw BENBRAHIM en mevrouw DESCAMPS).
Wacht niet te lang!

LA RÉSIDENCE SERVICES VAL DES EPINETTES

Je profite de ce dernier numéro de l'année pour rappeler un service proposé par le CPAS dont il a été moins question depuis la crise sanitaire.

En 2005 a été créée la Résidence services Val des Epinettes, située 40, Val des Epinettes.
Celle-ci est installée, en réalité, dans une aile de la Résidence Roi Baudouin mais bénéficie d'une entrée indépendante.

Les locataires y sont autonomes mais peuvent bénéficier, s'ils le souhaitent, et ce en toute liberté, des repas et des animations de la Résidence Roi Baudouin.

En cas d'urgence, ils peuvent recourir à l'intervention du personnel soignant ainsi qu'à des soins non récurrents. Ils sont aussi prioritaires, en cas de dégradation de leur état de santé, pour intégrer la maison de repos ou la maison de repos et de soins.

C'est une belle manière de rester à Woluwe-Saint-Pierre en parfaite autonomie.

La résidence Val des Epinettes se compose de 2 appartements avec terrasse, de 12 appartements et de 2 studios. Chaque logement est équipé d'une salle de bain et d'une cuisine privative.
Une buanderie réservée aux occupants de la Résidence est également à leur disposition.

Il y a encore quelques opportunités à saisir.
Les loyers mensuels des biens disponibles se situent entre 350 et 1270 euros, selon la superficie et la situation.

Au loyer, il convient d'ajouter :
85 euros de provision pour charges
200 euros couvrant les assurances, l'entretien des communs et le système de télévigilance.

INTÉRESSÉ ?

N'hésitez pas à téléphoner au service compétent aux numéros 02/773.58.52 ou 02/773.57.07 (Mesdames BENBRAHIM et DESCAMPS).

Ne tardez pas !

Philippe van Cranem

Président du C.P.A.S.

Coordonnées:
02 /773.59.40.
CPAS
Drève des Shetlands 15
1150 Bruxelles

pvancranem@woluwe1150.be

ECHOS DU CONSEIL COMMUNAL

Le Conseil communal s'est réuni le mardi 27 octobre par vidéo-conférence, afin de respecter les règles sanitaires en vigueur. Voici les décisions importantes qu'il a prises :

• La répartition des subsides 2020 en faveur d'organisations de défense des Droits Humains a été approuvée.

• Le Conseil communal a pris acte des documents comptables de diverses ASBL communales et a pris acte du budget 2021 de plusieurs fabriques d'église.

• Il a également pris acte de divers travaux urgents et imprévisibles réalisés à la crèche Les Colibris (remplacement de la porte d'entrée)

• Il a confirmé les ordonnances de police des 30 septembre 2020 et 16 octobre 2020 rendant obligatoire le port du masque en certains endroits du territoire communal pour raison de salubrité publique durant la pandémie de coronavirus Covid-19.

ECHO'S UIT DE GEMEENTERAAD

De gemeenteraad kwam op dinsdag 27 oktober per videoconferentie bijeen - om de geldende gezondheidsvoorschriften in acht te nemen. Hier volgen de belangrijkste beslissingen die ze nam:

• De verdeling van de subsidies voor 2020 ten voordele van mensenrechtenorganisaties werd goedgekeurd.

• De gemeenteraad nam nota van de boekhoudkundige documenten van verschillende gemeentelijke vzw's en nam nota van de begroting voor 2021 van verschillende kerkfabrieken.

• Zij heeft ook nota genomen van verschillende dringende en onvoorziene werken die in het kinderdagverblijf Les Colibris zijn uitgevoerd (vervanging van de toegangsdeur).

• Ze bevestigde de politieorders van 30 september 2020 en 16 oktober 2020, die het dragen van maskers op bepaalde plaatsen op het gemeentelijk grondgebied verplicht stellen om redenen van volksgezondheid tijdens de Covid-19-pandemie.

NOUVEAU À STOCKEL ! CENTRE DE BASSE VISION

MALVOYANT ?

CURIEUX DE SAVOIR
CE QUE NOUS POUVONS
FAIRE POUR VOUS AIDER ?

Stockel Square, rue de l'Eglise 96a/45 - 1150 Woluwe-Saint-Pierre
+32 (0)2.771.89.09 - stockel@espacevision.be - www.espacevision.be

Espace VISION

DECO WINDOW
WINDOWFASHION & SUNPROTECTION

VOTRE SPECIALISTE DE PROXIMITE POUR TOUT CE QUI CONCERNE VOS PORTES ET CHÂSSIS

CHÂSSIS | STORES | VOLETS | SCREENS | TENTES SOLAIRES | PERGOLAS

BRISE SOLEIL | PORTES | PORTES DE GARAGE | VELUX | MOUSTIQUAIRES | MOTORISATION

Découvrez nos promotions sur www.decowindow.be

Service de mesurage, placement, réparation et motorisation de produits existants

Avenue de Wezembeek, 114 - 1950 Kraainem
Heures d'ouverture : Lundi sur rendez-vous
Mardi-Samedi 10h00 à 18h00
GALERIE COMMERCIALE DU CARREFOUR

Devis gratuit
02/767.44.69
info@decowindow.be

DECO WINDOW
WINDOWFASHION & SUNPROTECTION

HAYNAULT
VENTES PUBLIQUES

Rodolphe de Maleingreau d'Hembise, commissaire-priseur

Bertrand Leleu, expert

Edouard Wyngaard, expert

Laure Dorchy, expert

PROFESSION : CHASSEURS DE PENDULES !

Établie à Uccle et Woluwé, la salle de ventes aux enchères Haynault réserve toujours de bonnes surprises aux amateurs d'art et de décoration. L'équipe de chasseurs de trésors conseille tous ceux qui souhaitent faire évaluer et vendre aux enchères leurs trésors. Les collectionneurs, débutants comme avancés sont les bienvenus aux expositions et l'équipe est là pour les conseiller dans leurs achats.

Très présente sur internet, Haynault dépoussière l'image traditionnelle des hôtels de ventes et invite chacun à pousser la porte de la rue de Stalle pour s'initier à la joie des achats et des ventes aux enchères ! Vous avez une sculpture dans la famille depuis trois générations ? Une collection de timbres? Une bague ou un collier ? Envoyez un email ou prenez rendez-vous et les spécialistes maison évaluent vos trésors. Située près du Globe, vous ne pouvez pas rater les grandes vitrines qui s'animent au gré des différentes ventes spécialisées.

9 rue de Stalle, 1180 Uccle, 02 842 42 43, info@haynault.be, www.haynault.be

Le confinement a fait redécouvrir aux amateurs les vertus de la collection, et la demande est forte actuellement pour le beau et le rare. N'hésitez donc pas à venir montrer vos trésors et à contacter la salle de ventes qui vous répondra rapidement! Et pour couronner le tout, il y a un grand parking à l'arrière...

Pendule au jardinier en bronze patiné et doré, signé Léchopié Jeune à Paris,
adjugée 5600 euro
le 5 octobre 2020

"Les Deux Maisons"

Plats à emporter le vendredi et le samedi - 02/771 14 47

81, Val des Seigneurs - 1150 Woluwe-St-Pierre

Entrées

- Gravelax de saumon à l'aneth : 16€
- Foie gras de canard confit au spéculoos, confiture d'oignon : 20€
- Coquilles St Jacques au curry, chiconnettes : 22€

Plats

- Waterzooi de saumon à la crème de basilic : 25€
- Blanquette de langues d'agneau aromatisée à l'huile de sésame, riz pilaf : 20€
- Filet de biche, sauce grand veneur, chicons, poire-airelles et pommes de terre sautées : 28€

A commander du mardi au jeudi au 02/771 14 47 ou par mail via lesdeuxmaisons@skynet.be

Plats à réchauffer, avec les instructions du Chef, à venir chercher le vendredi (11h à 19h) ou le samedi (11h à 14h30)

LA JUSTESSE NUMÉRIQUE. UNE NOUVELLE APPROCHE !

En moyenne, un européen consulte son téléphone 221 fois par jour ! Ce simple chiffre montre la place qu'a prise la technologie dans nos vies. Et ce n'est pas près de s'arrêter. Intelligence artificielle, blockchain, impression 3D, 5G… les innovations technologiques vont continuer à changer nos habitudes. Pour le pire ? Ou pour le mieux ?

Cette tendance s'inscrit dans une longue marche de l'Histoire. Il fut un temps où l'Homme n'avait que très peu d'intelligence. La mémoire était sa seule ressource. Il mémorisait tout. C'était l'époque de la tradition orale. Tout ce qui ne se retenait pas était perdu à jamais ! Ensuite, le cerveau est arrivé à saturation de toutes les choses qu'il devait retenir. Pour évoluer, l'Homme a dû développer de nouvelles fonctions : l'écriture et le calcul. C'était le temps des scribes. Ça y est ! Il ne devait plus tout mémoriser, mais pouvait garder de l'information en-dehors de son cerveau et la consulter quand il le souhaitait ! Cette évolution libéra de la place dans son cerveau pour développer d'autres activités que la mémoire. C'était le début de la logique, la déduction et le formidable essor de l'intelligence. Et regardez comme notre mémoire a perdu en puissance. Là où nos ancêtres pouvaient nommer toute la lignée d'où ils venaient, nous sommes à peine capables de nous souvenir de qui étaient nos arrière-grands-parents. Plus loin, c'est foutu. Mais à la place, on est devenu des géants de l'intelligence. Elle fonctionne à longueur de journée et nous mène à inventer des produits financiers qu'on ne comprend même plus nous-mêmes !

Voilà qu'arrivent maintenant l'intelligence artificielle et les ordinateurs super puissants. Petit à petit, nous aurons de moins en moins besoin de notre intelligence, les ordinateurs le feront bien mieux que nous. N'est-ce pas un ordinateur qui pré-remplit déjà notre déclaration fiscale ? Nous continuerons bien à calculer sommairement, tout comme nous continuons encore à mémoriser certaines choses. Mais l'évolution de l'Homme ne passe plus par là.

La question qui doit nous habiter est donc la suivante : qu'allons-nous faire du temps et de l'espace dans le cerveau qui se libèrent grâce aux technologies ? Nous pouvons remplir ce vide par des films, de la consommation effrénée ou même des drogues pour se divertir. Mais nous pouvons aussi décider de prendre du temps pour son voisin, de s'investir dans une association, d'aimer et de soigner la nature, d'être créatif, de s'intéresser au sens des choses et de là, peut-être, se laisser inspirer par des nouvelles solutions aux enjeux du monde.

C'est ce recul qui permet, je pense, de prendre de la hauteur et de voir le sens des nouvelles technologies; que ce soit pour le nouveau chatbot proposé sur le site web de la commune; le débat sur la 5G ou encore le nouveau guichet électronique qui permettra de commander plus facilement ses documents en ligne sans plus devoir se rendre au guichet de l'administration.

Le problème n'est jamais la technologie mais ce qu'on en fait. Il y a donc un nouveau débat qui s'invite à la table : celui de la justesse numérique. Comment apprendre à bien utiliser les technologies ? À ne pas en être esclave mais en être le maître ? À les utiliser intensément quand c'est nécessaire, et très peu quand ça ne l'est pas ? Cette justesse numérique se décline en actions très concrètes. Mon groupe va investir ce sujet dans les prochains mois et vous en parlera sur cette page prochainement ! Contactez-nous si vous souhaitez contribuer à ce travail.

La liste du Bourgmestre LB 1850

Christophe
De Beukelaer
Conseiller communal

Much@Home

Take away

tous les jeudis, vendredis et samedis.

Avenue Jules du Jardin 23 - 1150 Sint-Pieters-Woluwe

Téléphone: 02.770.24.14 - www.lemucha.be - lemucha

NOS MARQUES :

BASLER SAINT JAMES' ROSSO35 van Laack
DEVERNOIS LUCIA Gardeur GIESSWEIN
MIRABELL SCHNEIDER GEIGER BRAX

BOUTIQUE COUTURE
Parvis St Alix 43 St-Aleydis voorpl - 1150 B - Tél : 02 779 92 43
Facilité de parking - Parkeer mogelijkheden

FUNERAILLES

LEGRAND-JACOB

CEREMONIES TOUS BUDGETS
CREMATION - INHUMATION
UN NUMERO DE TELEPHONE A VOTRE SERVICE 24H SUR 24H

02/779 99 05

PARVIS SAINTE-ALIX 21 - 1150 WSP
WWW.LEGRAND-JACOB.BE
INFO@LEGRAND-JACOB.BE

Emilie MESTAG
Pédicurie Médicale
Réflexologie
Parvis sainte Alix 25 - Woluwé Saint Pierre
0492/640.632

Lingerie Marie France
Parvis St-Alix 20, 1150 Bxl
www.lingeriemariefrance.be
02 771 73 76

Lundi	fermé/gesloten
Mardi	10:00 - 13:00
Mercredi	10:00 - 13:00 14:00 - 18:00
Jeudi	10:00 - 13:00
Vendredi	10:00 - 13:00
Samedi	10:00 - 13:00 14:00 - 18:00

PEAU NEUVE POUR LA STATION MONTGOMERY !

Qui n'a jamais fréquenté la station Montgomery ? Implantée sur le territoire de notre commune, elle est la quatrième station la plus fréquentée de la capitale et un pôle essentiel de mobilité.

Beaucoup d'entre nous l'utilisent régulièrement, que ce soit pour des trajets quotidiens ou pour «aller en ville». Elle assure les connexions entre le métro M1, les trams 7, 25, 81, 39 et 44 et les bus 27, 61, 80, Noctis 06 et De Lijn 178. Une offre incroyable en matière de transports en commun.

UN COUP DE JEUNE BIEN NÉCESSAIRE

«Montgom'» – comme on l'appelle – nécessite toutefois, et depuis longtemps, un coup de jeune ! Mise en service en 1976 pour la partie métro, elle a fait l'objet d'un premier concours architectural en 2005… Après quelques péripéties et des années de discussions entre les différentes parties prenantes, un plan de rénovation globale vient enfin d'être approuvé par la STIB et Bruxelles-Mobilité, sous l'impulsion de la Ministre bruxelloise de la Mobilité.

DES AMÉLIORATIONS DE LA STATION…

Les objectifs de ce plan de rénovation pour la station sont les suivants:

- ✔ Accessibilité pour les personnes malvoyantes et les personnes à mobilité réduite
- ✔ Amélioration de l'intermodalité, c'est-à-dire du passage d'un mode de transport à l'autre (vélo-bus-tram-métro-marche)
- ✔ Création d'une ambiance générale de convivialité, de confort, de propreté, d'efficacité et de sécurité dans la station

…ET DU TRAM 39/44

Plus spécifiquement, pour les trams 39 et 44 qui circulent sur notre commune :

- ✔ Fin du passage par les rues du Duc et G. J. Martin, demandé depuis des années par la commune et les riverains, qui en subissent les nuisances de bruit et de vibrations
- ✔ Réaménagement des quais pour accueillir de nouvelles rames lorsque les rames actuelles arriveront en fin de vie :
  - Accessibilité garantie (finies les marches !)
  - Fréquence augmentée à 24 passages par heure (soit +60%)
  - Plus grande capacité

Cette rénovation s'inscrit dans le plan Good Move pour une transition vers une mobilité décarbonée et de plus grande qualité à Bruxelles.

Tout en sachant que la réalisation prendra du temps, nous nous réjouissons à l'avance et suivrons de près les évolutions de ce projet bien nécessaire.

ecolo GROEN #Woluwe1150

ecolo.wsp@gmail.com

Christiane Mekongo Ananga
Conseillère communale

Gerda Postelmans
Conseillère communale

Sophie Busson
Conseillère communale

ATOUTCOEURS

AGENCE MATRIMONIALE HAUT DE GAMME

Vous avez en tête un vrai projet sentimental ? L'agence Atoutcoeurs peut accompagner votre projet.

En fonction de votre profil et de vos aspirations, nous vous présenterons des personnes sélectionnées avec soin, d'un niveau socio-professionnel compatible avec le vôtre, et motivées par la perspective d'une relation durable.

Laissez-nous vous aider à faire de belles rencontres.

Atoutcoeurs

Nathalie Goethals - 0477/20.61.67
nathalie@atoutcoeurs.be - www.atoutcoeurs.be

Nouvelle adresse !

Mireille Jacques
Podothérapeute

Pédicure Médicale
en cabinet ou à domicile

Orthoplastie - Orthonyxie - Onychoplastie

70 avenue de Biolley, 1150 Woluwe-St-Pierre
Tél. : 0478 29 01 75

INTERNET COPY

NewPrint

SEND AND & PICK UP
INFO@NEWPRINT.BE
envoyez nous vos documents à imprimer et les récupérer

- LUNDI
- MERCREDI
- VENDREDI

de 13H à 16H

N'hésitez pas ... une seule adresse

69a Val des Seigneurs 1150 Bruxelles
02/772 91 33

UN MOIS DE DÉCEMBRE PLUS QUE PARTICULIER

2020 restera dans les mémoires comme une année particulière. La situation sanitaire que nous vivons bouleverse nos vies et nous ne remercierons jamais assez le personnel médical et tous ceux qui continuent à œuvrer au bon fonctionnement de notre société et à minimiser les désagréments de cette pandémie (les éboueurs, le personnel de la STIB et des magasins restés ouverts, les enseignants, les fonctionnaires communaux…). À l'aube de nos fêtes de fin d'année, nous espérons tous, même s'il faudra rester prudents, que 2021 sera porteuse de bonnes nouvelles.

SOUTIEN À NOS ÉTUDIANTS

Si le mois de décembre illumine traditionnellement nos rues et décore nos foyers de sapins et de guirlandes, ce dernier mois de l'année rime également avec la session d'examens de nos étudiants. La situation actuelle ne leur facilite pas la tâche : cours à distance, contacts sociaux réduits, perte de jobs étudiants sont les conséquences de cette crise sanitaire. De plus, certains d'entre eux, habitués à pouvoir se rendre à la bibliothèque ou sur leur campus pour étudier, s'en retrouvent dépourvus. Les salles d'études déjà insuffisantes avant le confinement sont désormais une ressource rare. Or, un lieu calme et une ambiance de travail sont propices à la réussite scolaire. Depuis plusieurs années, la bibliothèque du Centre joue ce rôle avec succès. Avec les exigences sanitaires, elle ne pourra plus répondre à la demande.

Avec le confinement, de nombreux bâtiments de la commune sont inutilisés. Je plaide dès lors, comme cela se fait déjà dans d'autres communes, pour une mise à disposition des espaces dans le centre culturel et les centres de quartier comme salles d'études en respectant la distanciation. Adaptons la réussite de la bibliothèque du Centre aux circonstances Covid.

Cette initiative est essentielle pour les jeunes qui ne disposent que de peu d'espace de travail à domicile.

SOUTIEN À NOS ARTISANS, COMMERÇANTS ET ASSOCIATIONS

Les fêtes de fin d'année sont aussi généralement une source importante de revenus pour nos artisans, nos commerçants et de nombreuses ASBL et ONG. Ils sont en difficultés. Soyons solidaires. Des solutions existent pour se faire plaisir en cette fin d'année grâce à ce qu'ils nous proposent. Consultez leur site. Les achats en ligne ne sont heureusement pas réservés aux grandes multinationales ! Soulignons la page «une carte pour soutenir les établissements horeca et commerces de proximité» disponible sur le site de la commune (www.woluwe1150.be/commerce).

Pour DéFI, cette période de crise nous invite à être créatifs et solidaires pour marquer notre soutien et apporter autant d'aide que possible à celles et ceux qui en ont besoin.

Et je ne peux évidemment terminer sans vous souhaiter, au nom de toute la section de DéFI Woluwe-Saint-Pierre – et j'en mesure avec force la signification – une très bonne et heureuse année 2021.

Prenez soins de vous.

DéFI

Jonathan de Patoul

Chef de groupe DéFI au conseil communal. Conseiller de police.
0474.838849
jdepatoul@parlement.brussels

STOCKEL - Rue de l'Église, 141
Tél. 02 770 02 56

ALAINAFFLELOU

FUNÉRAILLES - PRÉVOYANCE
PATRICK VANHORENBEKE

Fort de 40 ans d'expérience,
Patrick Vanhorenbeke, son épouse et ses deux fils, vous proposent :

* Assurances obsèques et Contrats anticipés
* Conseil et dépôt de dernières volontés
* Organisation complète de funérailles (tous budgets)
* Devis sans engagement
* Nous nous déplaçons volontiers à domicile

En plus des gammes traditionnelles, nous vous proposons des cercueils et urnes écologiques

Av. Jules de Trooz, 6 - **Woluwe-Saint-Pierre**
02 763 46 00
www.patrickvanhorenbeke.be
info@patrickvanhorenbeke.be

VIAGERIM J.F. JACOBS

Le spécialiste du viager - Rente maximum indexée - Non taxée
Bouquet élevé - Brochure gratuite sur demande.
Aucun frais

BUREAU BRUXELLES
Rue Solleveld, 2
1200 Bruxelles
02/762.35.17

BUREAU BRABANT WALLON
Chaussée de Tervuren, 155
1410 Waterloo
02/762.78.12

Uniquement sur rendez-vous

IL EST TEMPS DE MIEUX SOUTENIR LES RIVERAINS FACE AUX PROJETS IMMOBILIERS QUI DÉNATURENT NOS QUARTIERS

Il ne se passe plus un mois sans que nous soyons contactés par un comité de riverains pour nous faire part de problèmes qu'ils rencontrent face à des promoteurs immobiliers qui souhaitent densifier de manière démesurée leurs quartiers.

Deux types de projets posent problèmes. Ceux qui sont portés par la majorité communale CDH/Ecolo/Défi à des degrés divers et ceux portés uniquement par des promoteurs privés.

Un premier projet immobilier excessif est situé au croisement de la **place de l'Orée** et de la **drève des Brûlés.** Il concerne notamment la construction de logements sociaux. Les riverains ont déjà exprimé plusieurs fois des problèmes de gabarit, de luminosité, de mobilité, de manque d'espace vert que ce projet entraînerait. Celui-ci devrait être financé à 50% par la société En Bord de Soignes, société dans laquelle la majorité communale actuelle a des représentants pour se faire entendre, et à 50% par la SLRB (Société du Logement de la Région Bruxelloise). Le projet actuel a été refusé par la commission de concertation. Nous encourageons la société «En Bord de Soignes» à abandonner totalement le projet. En effet, les dernières prévisions financières annoncent une perte de près d'un demi-million d'euros en 2022 et 2023. Notons que des logements sociaux sont parfois vides faute de rénovation pendant plusieurs années, le record étant un logement inoccupé depuis 9 ans et l'étant toujours actuellement ! Il nous semble dès lors plus utile de demander une suspension des constructions nouvelles et de mettre le paquet sur la rénovation des logements existants. Cela permettrait à la fois de tenir compte des remarques du quartier et d'optimiser réellement le parc de logements existant.

Changement de cap possible aussi pour la commune concernant la promotion prévue dans le **quartier François Gay** (derrière la maison communale) où un comité est là aussi très actif. Dans ce projet, la commune est même propriétaire des parcelles disposant donc de beaucoup plus de pouvoirs que de se borner à délivrer un avis négatif en comité de concertation. De plus, une clause du contrat qui lie la commune à la SLRB permet aux parties de se délier du contrat si les permis ne sont pas délivrés dans les 5 ans de la signature, ce qui arrivera prochainement. La commune pourrait dès lors se retirer totalement et repartir de zéro avec d'autres partenaires (notamment privés) pour réaliser un projet qui permettrait d'avoir les équipements collectifs dont la commune a besoin, de créer du logement pour une classe moyenne qui en a besoin, mais surtout de prendre bien plus en compte les remarques des riverains.

A côté des projets où la commune est acteur, d'autres sont lancés en solo par des promoteurs privés. On pense au projet de l'**Ambassade de Chine, au projet Codic (étangs Mellaerts), avenue Manoir d'Anjou, Jeu de Paume, Parmentier…** Dans ces types de projets, la commune donne souvent un avis négatif en comité de concertation. La majorité actuelle arrive souvent très tard. Les riverains devant monter un comité de riverains, faire des pétitions, prendre un avocat. Tout cela demande du temps et de l'argent. La mobilisation des riverains est une chance pour notre commune, elle permet de préserver la qualité de vie de nos quartiers. Si notre commune est ce qu'elle est aujourd'hui, c'est aussi grâce à l'harmonie préservée des quartiers.

A l'heure où beaucoup parlent de démocratie participative, il nous semble important que cette concertation et cette écoute soient réelles et non fictives. La commune peut être plus proactive dans les projets (Orée ou François Gay). Dans les autres dossiers, elle peut aussi adopter des PPAS ou des plans zonaux d'urbanisme qui protègent mieux nos quartiers. Il y a une urgence à agir en ce sens. Ecolo et Défi en majorité à la fois à la commune et à la Région devraient, eux aussi, plus peser dans les décisions régionales qui concernent notre commune. **Tous les acteurs, qu'ils soient communaux ou régionaux, doivent être mobilisés pour préserver l'âme et le charme de nos quartiers.**

OPEN MR

Alexia BERTRAND
Conseillère communale
0497/505.553

Anne-Charlotte d'Ursel
Conseillère communale
0477/259.828

Étienne DUJARDIN
Conseiller communal
dujardin.wsp@gmail.com

IMMO ALPHABITAT

90 ans d'expérience qui font la différence

02-770 31 21

Avenue Jules du Jardin 43

www.alphabitat.be

L'agence immobilière de Woluwe-Saint-Pierre

FUNÉRAILLES STOCKELOISES

POMPES FUNÈBRES

ALTENLOH & GREINDL

02 772 81 02

24H/24 • 7J/7

- Funérailles toutes classes
- Ensevelissement nuit et jour
- Toutes démarches et formalités
- Transferts et rapatriements Province, Etranger
- Corbillard et voitures de deuil
- Couronnes en fleurs naturelles
- Faire-part et nécrologie
- Monuments et caveaux
- Contrats anticipatifs de funérailles
- Assurance décès

Rue Blockmans, 9 à 1150 Bruxelles
(50 m Pl. Dumon)

info@funerailles-stockeloises.be
www.funerailles-stockeloises.be

Installations - Réparations:

SANITAIRE - TOITURES

Plomberie Stockelloise

SPRL

EAU - ZINC - GAZ - ADOUCISSEURS - ROOFING -VELUX
CLOISONS - FAUX PLAFONDS - AMENAGEMENT DE COMBLES

Rue au Bois 77 - 1150 W.S.P. 02/772 69 14

OUI À L'EXTENSION DES PISTES CYCLABLES
NON AU MÉPRIS DE LA CONCERTATION CITOYENNE

Lors du conseil communal du 22 septembre dernier, plusieurs habitants de la commune ont déposé une interpellation citoyenne relative à l'extension de la piste cyclable sur l'avenue de Tervueren (rue des Atrébates).

Ceux-ci ont exprimé leur **adhésion** quant au réaménagement du quartier Montgomery et à la création à terme de v**éritables boulevards urbains** - impliquant la suppression d'une bande de circulation, et permettant la création de pistes cyclables bidirectionnelles au niveau du square Léopold II. Mais dans l'intervalle, et **compte tenu de la pression exercée sur les riverains et les commerçants, ceux-ci ont demandé une modification du plan régional de la Ministre de la Mobilité, impliquant le maintien du nombre actuel de places de stationnement et la création corrélative de deux pistes cyclables monodirectionnelles sécurisées le long des latérales nord et sud. Cette proposition constructive qui permet de concilier promotion de la mobilité douce et respect du quartier a rencontré l'assentiment général du conseil et a par ailleurs été transmise par le Collège à la Ministre Van Den Brandt.**

Mais contre toute attente, **celle-ci s'est contentée d'opposer un refus,** arguant du fait que **le Collège de Woluwe-Saint-Pierre avait déjà donné son accord en mai 2019 pour la création immédiate d'une piste bidirectionnelle,** et sans condition requise quant au maintien des places de stationnement concernées.

J'ai donc interpellé le Collège quant à cet accord de principe, accordé préalablement à la concertation citoyenne, en déplorant ce manque de clarté: il me semble essentiel en matière de gouvernance, de limiter clairement l'accord de base à l'extension de la piste cyclable, mais sans s'engager aucunement sur les modalités précises de mise en œuvre (piste mono/bidirectionnelle, maintien du stationnement) lesquelles doivent être impérativement soumises à la concertation des habitants.

Cela étant, le bourgmestre a aujourd'hui réaffirmé sa volonté de défendre la proposition alternative défendue par les riverains, et dans cette mesure, nous nous rallierons majorité et opposition réunies pour la commune de Woluwe Saint-Pierre, afin de faire valoir les droits des habitants dans ce réaménagement de voirie régionale.

Nous tenons largement à réduire l'usage de la voiture en Région bruxelloise et à répondre aux enjeux climatiques tout à fait cruciaux aujourd'hui.

Mais nous refuserons toujours catégoriquement d'adopter des méthodes brutales qui opposent inutilement cyclistes et automobilistes et ne respectent aucunement les principes de dialogue avec le citoyen. Nous veillerons par conséquent à élargir le débat à d'autres communes et à faire inscrire ce point à l'ordre du jour de la prochaine Conférence des Bourgmestres.

Je vous souhaite d'ores et déjà un mois de décembre lumineux et chaleureux, entouré de ceux que vous aimez.

Cécile Vainsel

Conseillère communale PS
0495 250 712 - cecile.vainsel@hotmail.com
Permanences : tous les 1er mercredis du mois à L'Apéritivo, Place des Maieurs, de 17H à 19H

NUMÉROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS

ADMINISTRATION COMMUNALE - WWW.WOLUWE1150.BE - GEMEENTEBESTUUR
Heures d'ouverture / Openingsuren
du lu au ve/van ma tot vr 8.30 > 13.00 - Me/Wo 14.00 > 16.00 - Je/Do 16.00 > 18.30
Urbanisme/stedenbouw - sur rendez-vous / Op afspraak

Numéro général - **02/773.05.11** - Algemeen nummer

Affaires sociales - **02/773.05.60** - Sociale zaken
Classes moyennes et Indépendants - **02/773.07.82.** - Middenstand en Zelfstandigen
Cabinet du Bourgmestre - **02/773.05.34** - Kabinet van de Burgemeester
Carte riverain - **02/773.05.54** - Bewonerskaart
Culture - **02/773.05.81** - Cultuur - **02/773.07.64.**
Emploi - **02/773.07.42** - Tewerkstelling
Enseignement - **02/773.06.86** - Onderwijs
Environnement - **02/773.06.23** - Leefmilieu
Etat civil - **02/773.05.70** - Burgelijke stand
Jeunesse - **02/773.05.65** - Jeugd
Permis de conduire - passeports - casier judiciaire / Rijbewijs - Paspoorten - Strafblad
02/773.05.44 - 02/773.07.75 - 02/773.05.42
Cartes d'identité : **02/773.05.43 - 02/773.05.46** - Identiteitskaarten
Étrangers : **02/773.05.47 - 02/773.05.31** - Vreemdelingen
Inscriptions/certificats : **02/773.05.41 - 02/773.06.62** - Inschrijvingen/Certificaten
Propreté publique - **02/773.06.77** - Netheid
Recette - **02/773.05.56/57** - Ontvanger
Seniors - **02/773 05 60** - Seniors
Stationnement / réservation d'emplacement - **02/773.07.80** - Parkeerbeleid
Travaux - **02/773.06.28** - Werken
STJ - **02/773.05.32** - ZIJ
Urbanisme - **02/773.06.36** - Stedenbouw

CENTRE CULTUREL ET DE CONGRÈS - CULTUUR EN CONGRESCENTRUM
Billetterie - **02/773.05.88** - Informatie & plaatsbespreking **02/773.05.92.**
Location de salle - **02/773.05.91** - Zaalreservatie

CPAS - **02/773.59.00** - OCMW
Habitations sociales - **02/435.23.50.** - Sociale Woningen

Club Wolu Parc **02/773.07.88.**
Sportcity - **02/773.18.20** - Sportcity

Médiatrice de proximité - **0473/717.003** - Wijkbemiddeling
POLICE - ZONE MONTGOMERY - POLITIE - ZONE MONTGOMERY
dispatching central (24/24) - **02/788.53.43** - dispatching zone Montgomery (24/24)
Division de Woluwe-Saint-Pierre (24/24) - **02/788.93.01** - Afdeling Sint-Pieters-Woluwe (24/24)

Problème en voirie communale - Problemen betreffende het gemeentelijk wegennet
ALLO TRAVAUX - **02/773.06.28** - SOS WERKEN
travaux@woluwe1150.be / werken@woluwe1150.be

PARC À CONTAINERS
L'accès à la déchetterie se fait sur présentation de la carte d'identité.
Adresse : Val des Seigneurs, 146 (quartier de Stockel) 0800/ 98 181
Heures d'ouverture :
Mardi de 09.00 à 18.45
Mercredi de 09.00 à 18.45
Jeudi de 09.00 à 15.45
Vendredi de 09.00 à 15.45
Samedi de 09.00 à 15.45
Par courtoisie, veuillez vous présenter au minimum 15 minutes avant l'heure de fermeture.

CONTAINERPARK
Toegang tot het containerpark op vertoon van uw identiteitskaart.
Adres: Herendal 146 (Stokkel) 0800/ 98 181
Openingsuren:
Dinsdag van 09.00 tot 18.45
Woensdag van 09.00 tot 18.45
Donderdag van 09.00 tot 15.45
Vrijdag van 09.00 tot 15.45
Zaterdag van 09.00 tot 15.45
Gelieve ten minste 15 minuten voor het sluitingsuur toe te komen in het containerpark.

PANNE D'ÉCLAIRAGE?
Pour signaler une panne de l'éclairage public en voirie communale, appelez **Allo Travaux 02/773.06.28**.S'il s'agit d'une des voiries régionales (Tervueren, Madoux, Orban, de Hinnisdael, Limite et Brand Whitlock) formez le **0800 94 001**

VERLICHTING DEFECT?
Om een defect aan de openbare verlichting te melden in een gemeenteweg, bel **SOS WERKEN 02/773.06.28**. Als het gaat om een gewestweg (Tervuren-, Madoux-, Orban-, de Hinnisdael-, Brand Whitlocklaan, en Grensstraat) bel **0800 94 001**

ZEISS

Nous restons ouverts du
Lundi au Samedi
9:30 - 18:30

CHOISISSEZ VOTRE
CADEAU*

-150 €

OU

Une paire de verres
dégressifs

à l'achat de verres progressifs
ZEISS Individual Smartlife DVP

Verres progressifs Zeiss Individual Smartlife DVP

- Un verre progressif adapté à vos besoins
- Confort et vision exceptionnels
- Garantie Adaptation 6 mois
- Conçu sur mesure pour répondre à toutes les exigences individuelles

*Offre 2020 non cumulable, conditions complètes en magasin.

*Offre valable du 01-12 au 31-12 2020

MICHILS OPTICIENS
BRUXELLES

Michils opticiens

114 Rue de l'Eglise
1150 Stockel
Tél 02 772 70 75

www.michilsopticiens.be

RENTMEESTERS

UN PRODUIT DE QUALITÉ N'EST PAS FORCÉMENT CHER.
DEMANDEZ VOTRE DEVIS.

02 772 66 77

LUC@RENTMEESTERS.BE - WWW.VOLET.BE
RUE AU BOIS 135 BOSSTRAAT 1150 BRUXELLES

VOLETS / TENTES SOLAIRES / OUTDOOR LIVING / STORES / ELECTRIFICATION DE VOLETS / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / PORTES DE GARAGE
ROLLUIKEN / ZONNETENTEN / OUTDOOR LIVING /STORES / ELEKTRIFICATIE VAN ROLLUIKEN / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / GARAGEPOORTEN

mais aussi

STORES INTÉRIEURS

VÉNITIEN ALU

VÉNITIEN BOIS

CALIFORNIEN

ROULEAU

PLISSÉ DUETTE

SILHOUETTE

TWIST

STORES TEXTILE